Gigaset

S820 - S820 A

Congratulazioni

Acquistando un prodotto Gigaset avete scelto un marchio estremamente sensibile ed attento alle tematiche della sostenibilità ambientale.
Prodotto imballato in confezione ecosostenibile.

Ulteriori infomazioni su www.gigaset.com.

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset S820/S820A - Touch & Type

Touchscreen/Display

Barra di stato (→ pag. 20)

I simboli (→ pag. 61) visualizzano le impostazioni attuali e la condizione di funzionamento del telefono.
Premendo la barra di stato si apre la pagina di stato (→ pag. 20).

Display in stand-by (→ pag. 16) oppure pagina del menu (→ pag. 17)

Tasti del portatile

Tasti laterali

Impostare il volume durante la conversazione

Tasto impegno linea

Chiamare il numero visualizzato, rispondere alla chiamata, passare da modalità ricevitore a modalità viva voce,
premere **brevemente**: aprire la lista di ripetizione delle chiamate,
premere **a lungo**: avviare la selezione

Tasto del menu

Aprire il menu principale/tornare in stand-by (→ pag. 17)

Tasto di fine chiamata/di fine

premere **brevemente**: terminare una conversazione/chiamata di Paging, rifiutare una chiamata interna, tornare in stand-by,
premere **a lungo**: accendere/spegnere il portatile

Tasto asterisco

premere **a lungo**: attivare/disattivare la suoneria (→ pag. 28)

Tasto cancelletto

premere **a lungo**: attivare/disattivare il blocco dei tasti/del display (→ pag. 16)

Tasto R

Consultazione (Flash),
premere **a lungo**: inserire pausa di selezione

Tasto messaggi

Richiamare la pagina messaggi (→ pag. 18)

Presa Mini-USB

Collegare il portatile ad un PC
(**Gigaset QuickSync** → pag. 58)

Tasto registrazione/Paging
sulla base

premere **brevemente**: avviare il Paging (→ pag. 39)

premere **a lungo**: mettere la base in modalità registrazione (→ pag. 38)

Visualizzazioni segreteria (solo S820A)

non acceso: segreteria telefonica spenta oppure base in modalità registrazione

acceso: segreteria telefonica accesa

Visualizzazione messaggi/ modalità di registrazione

pulsa: nuovi messaggi presenti

lampeggia: base in modalità registrazione (→ pag. 38)

lampeggia velocemente: memoria della segreteria telefonica piena (solo S820A)

Indice

Note di sicurezza

Attenzione

Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

Spiegarne ai bambini il contenuto e i pericoli.

	Utilizzare soltanto l'alimentatore indicato sugli apparecchi.
	Utilizzare solo le **batterie ricaricabili consigliate** che soddisfano la **specifica** (vedi „Dati tecnici"), in caso contrario possono verificarsi danni rilevanti alla salute e alle persone. Le batterie visibilmente danneggiate devono venir sostituite.
	L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova, per esempio ambulatori. Se si utilizzano apparecchiature medicali (per es. Pacemaker), informarsi presso il fabbricante dell'apparecchio. Là si possono avere informazioni su fino a che punto i corrispondenti apparecchi sono immuni da energie esterne ad alte frequenze (per informazioni sul vostro prodotto Gigaset vedere „Dati tecnici").
	Non tenere il portatile con il retro dell'apparecchio vicino all'orecchio quando squilla o è attivata la funzione vivavoce. Sono altrimenti possibili danni gravi e permanenti all'udito. Il vostro Gigaset è compatibile con la maggior parte degli apparecchi acustici digitali presenti sul mercato. Non è però garantito il perfetto funzionamento con ogni apparecchio acustico. L'apparecchio può causare dei fruscii molto fastidiosi ai portatori di dispositivi di ausilio all'udito analogici. In caso di problemi contattare il vostro tecnico audioprotesista.
	I dispositivi non sono protetti dagli spruzzi d'acqua. Non collocarli quindi in zone umide come per es. bagni o docce.
	Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistano rischi di esplosione, per es. luoghi di verniciatura.
	Nel caso in cui il Gigaset sia ceduto a terzi, allegare anche il manuale d'uso.
	Scollegare le stazioni base difettose e mandarle in riparazione, poiché potrebbero interferire con altri servizi radio.

Note

- Il dispositivo non può funzionare durante un'interruzione di corrente. Non è possibile effettuare nessuna chiamata di emergenza.
- Con blocco-tasti attivato non è possibile selezionare neanche i numeri di emergenza.

Messa in funzione

Verificare il contenuto della confezione

- una **base** Gigaset S820/S820A,
- un alimentatore per la base,
- un cavo telefonico,
- un **portatile** Gigaset S820,
- un coperchio del pacchetto batterie (coperchio posteriore del telefono),
- due batterie,
- una clip da cintura,
- una guarnizione in gomma per il collegamento USB,
- le istruzioni per l'uso.

Se avete acquistato una variante con più portatili, per ogni portatile aggiuntivo nella confezione sono disponibili due batterie, un coperchio delle batterie, una clip da cintura, una guarnizione in gomma per la presa USB e un supporto di ricarica con alimentatore.

Collocare base e supporto di ricarica (se incluso nella confezione)

La base e il supporto di ricarica devono essere collocati in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

▶ Per una ricezione ottimale posizionare la base in posizione centrale rispetto all'area da coprire. Collocare la base su una superficie anti-scivolo oppure montarla a parete.

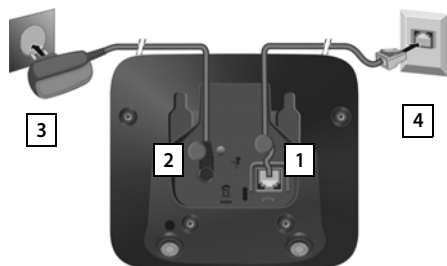
Nota

Prestare attenzione alla portata della base. Si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La portata si riduce con ECO DECT attivato (→ pag. 32).

Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce sulla superficie di collocazione. Considerata però la molteplicità di vernici e lucidi utilizzati per i mobili, non si può comunque escludere che con il contatto si abbiano tracce sulla superficie di appoggio.

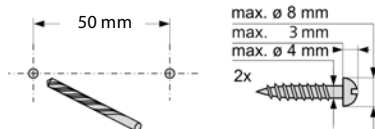
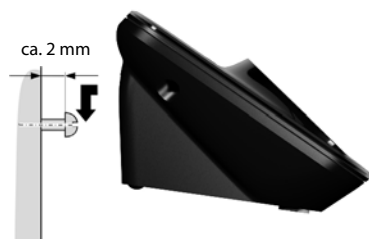
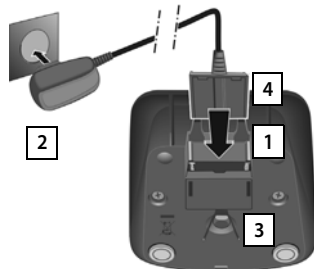
Attenzione:

- Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti; inoltre non posizionarlo vicino ad altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche.
- Proteggere il Gigaset da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Collegare la base alla rete telefonica ed elettrica

- Inserire il cavo telefonico nella presa di collegamento [1] sul retro della base, fino al completo innesto e spingere sotto il blocco del cavo.
- Inserire il cavo di corrente dell'alimentatore nella presa di collegamento [2] sul retro della base e girare la presa a gomito sotto il blocco del cavo.
- Collegare **prima** l'alimentatore [3].
- **Quindi** collegare la spina del telefono [4].

Attenzione:

- L'alimentatore **deve essere sempre inserito** nella presa di corrente, il telefono non funziona senza collegamento alla presa di corrente.
- Utilizzare solamente l'alimentatore e il cavo telefonico **in dotazione**. I cavi telefonici possono avere collegamenti diversi (Collegamenti corretti, → pag. 73).

Montaggio a parete della base (opzionale)

Collegare il supporto di ricarica (se incluso nella confezione)

- Collegare la presa piatta dell'alimentatore [1].
- Inserire l'alimentatore nella presa di corrente [2].

Se si deve rimuovere la spina del supporto di ricarica:

- Togliere l'alimentatore dalla corrente.
- Premere il pulsante di rilascio [3] e togliere la spina [4].

Mettere in funzione il portatile

Display e tasti del portatile sono protetti da una pellicola. **Togliere la pellicola protettiva!**

Attenzione

Per l'uso del portatile **non** utilizzare penne touchscreen!

Non utilizzare involucri protettivi/cover di altri fabbricanti, l'utilizzabilità del portatile si può ridurre.

Applicare la guarnizione in gomma per la presa USB

Applicare la guarnizione in gomma con coperchio delle batterie aperto nella cavità.

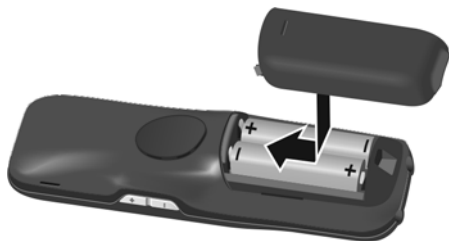
Inserire le batterie e posizionare il coperchio

Attenzione

Per la vostra sicurezza e per il buon funzionamento del vostro cordless utilizzate solo batterie ricaricabili dello stesso modello raccomandato da Gigaset Communications GmbH (→ pag. 72). Batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non certificate potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

- Inserire le batterie in modo corretto.

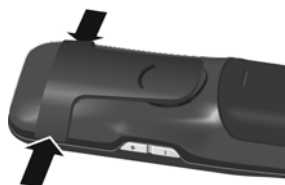
La polarità è indicata all'interno del vano batterie.

- Inserire il coperchio della batteria dalla parte superiore.
- Quindi premere il coperchio fino al completo innesto.

Qualora sia necessario **aprire nuovamente il coperchio** per cambiare le batterie:

- Afferrare la scanalatura sopra sul coperchio e spingerla verso il basso.

Fissare la clip da cintura

Sul portatile sono presenti dei fori laterali per il montaggio della clip da cintura.

- **Per il montaggio** premere la clip da cintura sul retro del portatile in modo che le estremità sporgenti della clip si innestino negli appositi forellini.
- **Per toglierla** premere con forza con il pollice destro a destra rispetto al centro della clip, spingere l'unghia dell'indice della mano sinistra tra la clip e l'alloggiamento e sollevare la clip verso l'alto.

Carica delle batterie

Le batterie vengono consegnate parzialmente cariche. Le batterie sono completamente cariche, se sul display il simbolo del flash ⚡ si spegne.

▶ Collocare il portatile per **9,5 ore** nella base oppure **14,5 ore** nel supporto di ricarica.

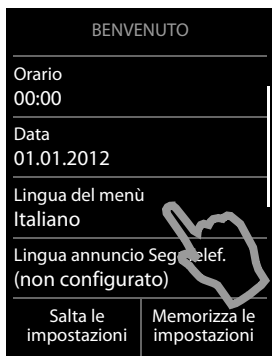
Note

- Riporre il portatile esclusivamente nella sua base o sede di ricarica.
- I portatili contenuti nella confezione sono già registrati sulla base. Se però un portatile non deve essere registrato (visualizzazione "**Il portatile non è registrato ad alcuna base**"), registrarlo manualmente (→ pag. 38).
- Durante la carica è normale che le batterie si riscaldino. Ciò non comporta pericoli.
- Dopo un pò di tempo la capacità di ricarica delle batterie si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.

Impostare base e portatile – Installazione guidata

Dopo che il portatile è sufficientemente carico viene avviata automaticamente l'installazione guidata. Vi aiuta ad effettuare sul portatile e sulla base le seguenti importanti impostazioni di base necessarie per il funzionamento:

- Ora e data
- Lingua del display
- Lingua della segreteria telefonica (solo S820A)
- Paese in cui viene utilizzato il telefono
- Il vostro prefisso

Nota: se avete registrato il portatile su una base già configurata, non vengono visualizzati tutti i campi.

Impostare la lingua del display

Sotto **Lingua del menù** viene visualizzata la lingua attualmente impostata.

Se si desidera modificare l'impostazione:

▶ Premere sul campo **Lingua del menù**.

La lingua impostata è contrassegnata con ◉ .

▶ Premere sul simbolo ○ accanto alla voce che si desidera impostare.

Se la vostra lingua non viene visualizzata, la lista potrebbe essere"più lunga" del display. Si deve quindi scorrere nella lista. Mettere quindi un dito sul display e muoverlo lentamente verso l'alto.

▶ Premere sul simbolo ⬅. L'impostazione viene salvata automaticamente. Si ritorna alla pagina **BENVENUTO**.

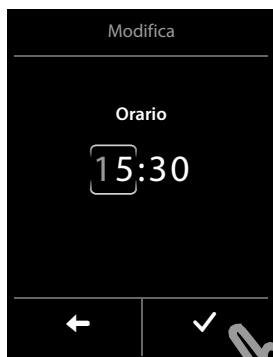
Se si desidera effettuare le impostazioni in un secondo momento:

- Premere l'opzione **Salta le impostazioni** sotto sul display.

Il portatile passa quindi in stand-by.

È possibile effettuare le impostazioni in un secondo momento tramite il menu **Impostazioni** del portatile.

Se si desidera effettuare le impostazioni:

- Premere in sequenza i campi **Orario** e **Data**.

Impostare l'orario

La posizione attuale viene visualizzata in modo colorato, la cifra lampeggia.

- Inserire le cifre tramite la tastiera. La posizione del cursore si sposta ad ogni inserimento di un carattere verso destra. È possibile modificare la posizione del cursore premendo la cifra corrispondente.
- Premere sul simbolo ☑, per memorizzare l'inserimento oppure tornare indietro con ⬅ senza modificare alla pagina **Data / Ora**.

Nota: se è impostata la modalità **12 h**, accanto ai campi di inserimento viene visualizzato **am**/**pm**.

Impostare la data

La posizione attuale viene visualizzata in modo colorato, la cifra lampeggia.

- Inserire la cifra tramite la tastiera. La posizione del cursore si sposta ad ogni inserimento di una cifra verso destra. È possibile modificare la posizione del cursore premendo la cifra corrispondente.
- Premere sul simbolo ☑, per memorizzare l'inserimento oppure con ⬅ senza modifica ritornare alla pagina **Data / Ora**.

Impostare la lingua della segreteria

- Premere sul campo **Lingua annuncio Segr.Telef.**.
- Impostare la lingua della segreteria telefonica come descritto sopra.

Impostare il paese

Sotto **Paese** va inserito il paese in cui si utilizza il telefono e per cui è consentito. Se l'impostazione non è corretta:

- Premere sul campo **Paese**.
- Impostare il paese come descritto sopra.

Nota

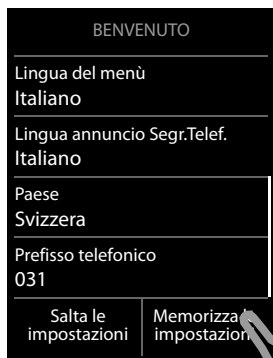
Se invece di un paese è stato selezionato **Altri Paesi**, sulla pagina **BENVENUTO** viene inoltre visualizzata la voce **Prefissi del Paese**.

- Premere su **Prefissi del Paese** e inserire **Prefisso internazionale** e **Indicativo di area** del prefisso internazionale del paese, come descritto di seguito per il prefisso.

Inserire il prefisso

- Premere sul campo **Prefisso telefonico**.

Come **Prefisso locale** viene indicato il prefisso specifico che verrà anteposto all'**Indicativo locale** quando non si seleziona il prefisso internazionale. In Svizzera lo "0" **Indicativo locale** è ad es. 31 per Berna.

- Inserire il **Prefisso locale** del paese (max. 4 caratteri; nell'esempio "**0**"). Il campo potrebbe essere già preassegnato per il paese selezionato.
- Premere brevemente il secondo campo di inserimento e inserire l'**Indicativo locale** (max. 8 caratteri, nell'esempio "**31**").
  Gli inserimenti errati possono essere corretti con ⌫.
- Dopo aver inserito il numero toccare ☑, per salvare l'inserimento.

Viene visualizzata di nuovo la pagina **BENVENUTO**.

- Premere sull'opzione **Memorizza le impostazioni**, per salvare le impostazioni.

Dopo aver effettuato tutte le impostazioni necessarie, il portatile passa in stand-by.

Il telefono è ora pronto per l'uso.!

Cosa vuoi fare dopo?

Dopo la messa in funzione è possibile telefonare subito, adattare il vostro Gigaset alle vostre esigenze personali oppure inizialmente prendere familiarità con il funzionamento.

Personalizzare il display in stand-by

Raggruppare sul display le funzioni utilizzate più spesso secondo i vostri desideri e le vostre esigenze personali. Con questa possibilità di personalizzazione si accede direttamente dal display fino a 6 funzioni come ad es. la sveglia, il calendario, la rubrica, le liste delle chiamate, che si desidera avviare solo con un "Touch" (→ pag. 16).

Sincronizzazione con i contatti di Google oppure di Outlook

Sincronizzare la rubrica del portatile tramite PC e il nostro software Gigaset QuickSync (→ pag. 58).
Download gratuito e ulteriori informazioni alla pagina www.gigaset.com/gigasets820.

Impostare le suonerie

Assegnare alle chiamate interne, esterne, di promemoria, della sveglia e a determinati chiamanti una propria melodia (→ pag. 28).

Proteggiti dalle chiamate indesiderate

Utilizzare il controllo orario oppure le liste di blocco. Impostare il telefono in modo che non squilli con le chiamate non desiderate (→ pag. 29).

Configurare la segreteria telefonica

Registrare i propri annunci e impostare i parametri di registrazione (→ pag. 33).

Registrare i portatili Gigaset disponibili sulla base

Utilizzare questi portatili inoltre per telefonare alla vostra nuova base. Trasferire le voci della rubrica di questi portatili al vostro nuovo portatile (→ pag. 38/→ pag. 44).

Effettuare la impostazioni dell'ECO DECT

Ridurre la potenza di trasmissione (radiazioni) del telefono (→ pag. 32).

Caricare le proprie melodie e immagini sul portatile

Collegare il portatile tramite Bluetooth/USB al vostro PC e caricare melodie e immagini con l'aiuto del nostro software **Gigaset QuickSync** sul portatile. Download gratuito e ulteriori informazioni alla pagina www.gigaset.com/gigasets820.

In caso di dubbi durante l'utilizzo del telefono, leggere i suggerimenti per la risoluzione dei problemi (→ pag. 67) oppure rivolgersi al nostro Servizio Clienti (→ pag. 66).

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

I tasti del vostro portatile Gigaset in queste istruzioni per l'uso vengono rappresentate nel seguente modo:

/ /	Tasto impegno linea/ Tasto del menu / Tasto di fine chiamata
da 0 a 9	Tasti delle cifre/caratteri
* / #	Tasto asterisco / Tasto cancelletto
/ R	Tasto messaggi / Tasto R

Tutti gli altri simboli sono comandi che si devono premere sul touchscreen.

Esempio 1:

Tasto del menu ▶ **Room Monitor**

▶ In stand-by premere il **tasto del menu** . Viene visualizzata la pagina del menu **Applicazioni**.

▶ Premere il simbolo Room Monitor .

Esempio 2:

Tasto del menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Lingua / Località**

▶ In stand-by premere il **tasto del menu** ▶ nella riga in alto sul campo destro premere **Impostazioni**, per passare alla pagina del menu **Impostazioni**.

▶ Premere il simbolo Lingua / Località .

Utilizzare il telefono

Il Gigaset S820/S820A ha un nuovo concetto operativo. Combina i vantaggi del touchscreen con una tastiera convenzionale. Navigare all'impostazione del menu e alle applicazioni come l'attivazione/disattivazione di funzioni lo si effettua tramite il touchscreen, si inseriscono cifre e caratteri tramite la tastiera.

Accendere/spegnere il portatile

- In stand-by premere **a lungo** il tasto di fine chiamata, per spegnere il portatile. Si sente una melodia.
- Per riaccenderlo premere di nuovo **a lungo** il tasto di fine chiamata.

Tornare in stand-by

- Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata.

Oppure:

- Se non si preme nessun tasto e non si tocca il display: dopo circa 3 minuti il display passa **automaticamente** in stand-by.

Blocco dei tasti e del display

Il blocco dei tasti e del display impedisce l'utilizzo involontario del telefono. Se, in stato di blocco, si tocca il display oppure si preme un tasto, viene visualizzato un apposito avviso.

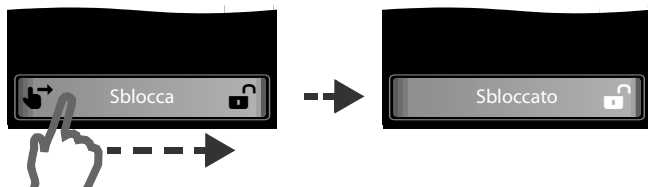
Attivare/disattivare il blocco dei tasti e del display

- Premere il tasto # a lungo per attivare o disattivare il blocco.

Se sul portatile viene segnalata una chiamata, il blocco dei tasti/del display si disattiva automaticamente. È possibile rispondere alla chiamata. Al termine della conversazione il blocco si riattiva.

Attivare/disattivare il blocco automatico del display

Il display durante una chiamata oppure durante l'ascolto della segreteria di rete si blocca automaticamente contro i contatti accidentali. È possibile annullare il blocco per 5 secondi per poter utilizzare il telefono brevemente tramite il display. Dopo di che il blocco è di nuovo attivo.

Per sbloccare scorrere premendo nella riga inferiore da sinistra a destra tramite il display.

Nota

Se il blocco dei tasti è attivo non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza.

Utilizzo del touchscreen

L'utilizzo del portatile avviene prima di tutto tramite il display.

Sul display i simboli visualizzati, le voci delle liste, i commutatori e le aree di selezione sono superfici sensibili. Toccando queste superfici è possibile impostare e avviare le funzioni e navigare tra le diverse visualizzazioni del display (pagine).

Selezionare una funzione/voce delle liste

Premere con il dito su una voce della lista oppure sul relativo simbolo per selezionare il punto della lista (rubrica telefonica, sottomenu, liste delle chiamate) oppure attivare/disattivare una funzione.

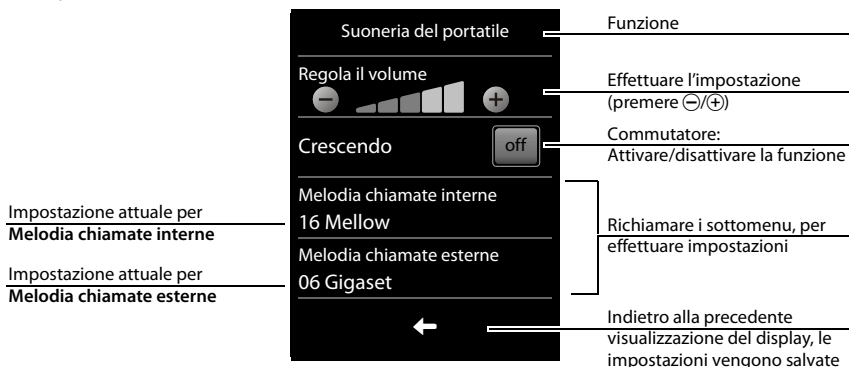
Fare lo scroll nelle liste e nei menu (scorrere verticalmente)

Se sono disponibili più elementi di quelli che è possibile visualizzare, a destra sul display appare una barra di scorrimento. Indica la grandezza e la posizione dell'area visibile.

Scorrere verticalmente **premendo** sul display, per fare lo scroll nella visualizzazione.

Modificare le impostazioni (elementi di comando)

Premendo una delle pagine del menu su un simbolo, viene aperta la relativa applicazione/funzione. Il display indica i parametri impostabili così come le impostazioni attuali (contrassegnate in arancione), le possibilità di selezione oppure i commutatori per attivare/disattivare l'applicazione/funzione.

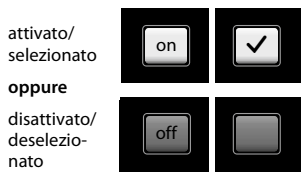
Esempio:

Commutatore: attivare/disattivare la funzione (attivare/disattivare) oppure selezionare

Premendo brevemente un commutatore è possibile attivare/disattivare le funzioni oppure selezionare/deselezionare.

Se la superficie del commutatore è colorata in arancione (testo **on**) oppure grigio chiaro (simbolo ✓), la funzione è attivata oppure disattivata.

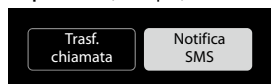
attivato/selezionato: on / ✓

oppure

disattivato/deselezionato: off / ☐

Campi di selezione

Se per un parametro ci sono a disposizione due o tre impostazioni alternative, queste vengono visualizzate nei campi di selezione. L'impostazione attuale è contrassegnata in arancione.

- Per la modificare premere brevemente il campo di selezione desiderato.

Campo di selezione **Servizio Reperibilità** (esempio)

Aprire il sottomenu per l'impostazione di un parametro

- Premere brevemente sul campo del parametro per aprire il sottomenu.

Opzioni e barra delle opzioni

Molte visualizzazioni del display hanno nella parte inferiore una **barra delle opzioni**. In essa vengono visualizzate tutte le azioni che è possibile effettuare nel contesto attuale.

- Premere su una opzione affinché l'azione corrispondente venga eseguita oppure premere su **Opzioni**, per aprire una lista con ulteriori opzioni.

Barra opzioni (esempio)

Tornare alla visualizzazione di display precedente

Su molte pagine si trova il simbolo .

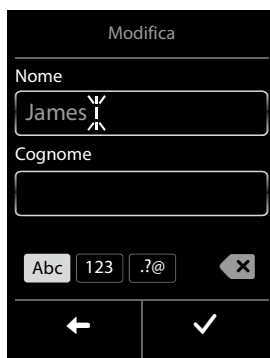
- Premere sul simbolo per tornare alla precedente visualizzazione del display.

Inserire numeri e testo

Inserire i caratteri tramite la tastiera.

Se vengono visualizzati più numeri e/o campi di testo (per es. **Nome** e **Cognome** di una voce della rubrica), il primo campo viene attivato automaticamente. I campi successivi vanno attivati premendo. Un campo è attivato se in esso viene visualizzato il cursore lampeggiante.

Correzione di inserimenti errati

Premere **brevemente** su , per cancellare il **carattere** davanti al cursore.
Premendo **a lungo** su , vengono cancellate le **parole** davanti al cursore.

Inserire il testo

- Ad ogni tasto tra [0 ␣] e [9 wxyz] sono assegnati più caratteri. I caratteri vengono visualizzati dopo la pressione dei tasti in una riga di selezione sotto il display. Il carattere selezionato viene evidenziato. Premere il tasto più volte brevemente per passare al carattere desiderato.
- I caratteri vengono aggiunti al cursore. È possibile spostare il cursore premendo la posizione desiderata nel campo di inserimento.
- Premere sul campo **Abc**, per passare dalla scrittura a caratteri maiuscoli a quella a caratteri minuscoli per i **caratteri seguenti**.
- Durante la modifica di una voce della rubrica telefonica la prima lettera e ogni lettera che segue uno spazio viene scritta automaticamente maiuscola.
- Premere su **123**, se si desidera inserire una cifra. Premere su **Abc**, per ritornare alla tastiera dei caratteri (maiuscoli/minuscoli).
- Premere su **.?@**, per aprire la tabella dei caratteri speciali. Premere sul carattere desiderato per aggiungerlo.
- I caratteri speciali (i caratteri marcati/diacritici come le dieresi) si inseriscono premendo più volte il corrispondente tasto delle lettere, vedi tabella dei caratteri → pag. 73.

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna

- Inserire il numero, premere **brevemente** .

Oppure:

- Premere **a lungo** , inserire il numero.

Con è possibile interrompere la selezione.

Selezionare con la lista di ripetizione della selezione

- Premere **brevemente** , per aprire la lista di ripetizione della selezione.

Si hanno le seguenti possibilità:

- Premere . Viene chiamato l'ultimo numero selezionato (contrassegnato con punto verde).

Oppure:

- Premere su una voce, si apre la vista dettagliata.
  - Premere . Viene selezionato il numero della voce contrassegnata con il punto verde.

  Oppure:
  - Premere il numero desiderato.

Nota

Nella lista di ripetizione della selezione ci sono gli ultimi venti numeri selezionati su questo portatile. È possibile gestirli come le liste dei messaggi del telefono:

- **Aprire la vista dettagliata:** premere su una voce. Vengono visualizzate tutte le informazioni dettagliate. Nella vista dettagliata è possibile cancellare la voce oppure copiare il numero in rubrica (→ pag. 46).

Selezionare dalla lista delle chiamate

Tasto del menu ▶ **Registro chiamate**

Si hanno le seguenti possibilità:

- Premere . Il numero della voce contrassegnata con il punto verde viene selezionato.

Oppure:

- Premere su una voce, viene aperta la vista dettagliata.
  - Premere . Viene chiamato il numero contrassegnato con il punto verde.

  Oppure:
  - Premere sul campo con il punto verde.
  - **Nessuna voce della rubrica disponibile:** il numero viene selezionato.
  - **Voce della rubrica disponibile:** viene aperta la vista dettagliata.
    - Premere . Il numero (contrassegnato con il punto verde) viene selezionato.

    Oppure:
    - Premere il numero desiderato.

Lista chiamate (esempio)

Nota

Se ci sono **nuovi messaggi**, è possibile aprire la lista delle chiamate anche tramite la **pop-up dei messaggi** oppure la **pagina dei messaggi**.

Selezionare con la rubrica telefonica

Tasto menu ▶ Rubrica

- Fare lo scroll nella rubrica finché viene visualizzata la voce desiderata.

Si hanno le seguenti possibilità:

- Premere , per selezionare un numero della **voce contrassegnata in verde**.
  - Se è salvato **solo un numero**: il numero viene selezionato subito.
  - Se sono salvati **più numeri**: viene aperta la vista dettagliata.
    - Premere . Il numero contrassegnato con il punto verde viene selezionato.

    Oppure:
    - Premere il numero desiderato.

Oppure:

- Premendo il nome di una voce, viene aperta la vista dettagliata.
  - Premere . Il numero della voce contrassegnata con il punto verde viene selezionato.

  Oppure:
  - Premere sul numero desiderato.

Chiamata diretta

È possibile impostare il telefono in modo che premendo un tasto **qualsiasi** venga selezionato il numero precedentemente memorizzato. In questo modo è possibile per es. per i bambini che non sono in grado di inserire un numero, di chiamare un determinato numero.

Tasto menu ▶ Chiamata di Emergenza

- Premere . Inserire il numero che deve essere chiamato oppure modificare un numero memorizzato. ▶ Premere .
- Attivare la chiamata diretta con **on.**
  Se non è salvato nessun numero, viene aperto il menu per l'inserimento dei numeri. Sul display in stand-by viene visualizzata la chiamata diretta attivata.

Premendo un tasto qualsiasi viene selezionato il numero memorizzato. Premere il tasto di fine chiamata , per interrompere la selezione.

Terminare la modalità di chiamata diretta: premere **a lungo** il tasto # .

Rispondere ad una chiamata

Si hanno le seguenti possibilità:

- Premere .
- Se è attivato **Solleva e Parla** (→ pag. 27), sollevare il portatile dal supporto di ricarica.
- Gigaset S820A: premere per trasferire la chiamata alla segreteria telefonica (→ pag. 35).

Rispondere ad una telefonata con l'auricolare Bluetooth: → pag. 42.

Rispondere ad una telefonata con l'auricolare viva voce Gigaset L410 (→ pag. 77)**:** premere il tasto impegno linea.
Per poter utilizzare L410 è necessario registrarlo sulla vostra base Gigaset S820/S820A. Procedere come descritto nelle istruzioni d'uso di Gigaset L410.

Rispondere/rifiutare l'avviso di chiamata

Se durante una conversazione si riceve una chiamata, si sente un tono di avviso e si vede un corrispondente avviso sul display.

- **Rifiutare una chiamata:** premere **Rifiuta** oppure **Ignora**.
- **Rispondere ad una chiamata:** premere **Rispon-........di**. Si parla con il nuovo chiamante. La chiamata eseguita fino a quel momento viene messa in attesa.
- **Per tornare alla chiamata in attesa:** per terminare la chiamata attuale e rispondere di nuovo alla chiamata in attesa premere il display su .

Visualizzazione della chiamata

Con trasmissione del numero di chiamata

Il numero di telefono viene visualizzato sul display. Se il numero del chiamante è salvato in rubrica, vengono visualizzati inoltre il tipo di numero e il nome. Se al chiamante è stata assegnata un'immagine (→ pag. 43), viene visualizzata anche l'immagine.

Senza trasmissione del numero di chiamata

Al posto di nome e numero viene visualizzato quanto segue:

- **Chiam. Esterna**: non viene trasmesso nessun numero.
- **Nr. Nascosto**: il chiamante ha soppresso la trasmissione del numero di telefono (→ pag. 24).
- **Sconosciuto**: il chiamante non ha richiesto la trasmissione del numero di telefono.

Note sulla visualizzazione del numero di telefono CLIP

In impostazione iniziale il telefono è impostato in modo che viene visualizzato il numero di telefono del chiamante, → pag. 68 oppure ▶ www.gigaset.com/service

Viva voce

Se si fa ascoltare la chiamata a qualcuno, informare l'interlocutore.

Attivare il viva voce durante la selezione

▶ Inserire il numero, premere 2 volte .

Passare dal ricevitore al viva voce

Durante una conversazione, durante l'instaurazione di una connessione e l'ascolto della segreteria telefonica (solo Gigaset S820A):

▶ Premere .

Durante la conversazione collocare il portatile nel supporto di ricarica:

▶ Premere il tasto mentre si colloca il portatile e tenere premuto per altri 2 secondi.

Modificare il volume di ricevitore, viva voce e auricolare

Il volume della modalità attualmente impostata (viva voce, ricevitore, auricolare) viene modificato durante una chiamata con i tasti laterali ⊕ / ⊖ (→ pag. 1). Sul display viene visualizzata l'impostazione attuale . L'impostazione viene salvata automaticamente dopo circa 2 secondi e il display torna alla visualizzazione precedente.

Attivare/disattivare il microfono (Mute)

Se si disattiva il microfono durante una conversazione, l'interlocutore non potrà più sentirvi.

▶ Per attivare/disattivare il microfono premere .

Utilizzare funzioni specifiche del provider (servizi di rete)

I servizi di rete vanno richiesti al proprio operatore di rete (eventuali costi aggiuntivi).
Si distinguono due gruppi di servizi di rete:

- I servizi di rete che vengono attivati al di fuori di una conversazione per tutte le chiamate successive (per es. "Telefonare in modo anonimo (senza trasmissione del numero di telefono)"). Questi servizi di rete possono essere attivati/disattivati comodamente tramite il sottomenu **Servizi telefonici di rete** della pagina del menu **Impostazioni**.
- I servizi di rete che vengono attivati durante una conversazione esterna per es. “Consultazione”, “Conversazione alternata con due interlocutori”, “Instaurare conferenze”. Questi servizi di rete vengono messi a disposizione durante una conversazione esterna nella barra delle opzioni (per es. **Consul-...tazione**, **Conferenza**).

Note

- Per accendere/spegnere oppure attivare/disattivare i seguenti servizi viene in genere inviato un codice nella rete telefonica.
  ▶ Dopo il tono di conferma dalla rete telefonica premere .
- Tutte le funzioni che è possibile attivare sotto il punto del menu **Servizi telefonici di rete**, sono servizi messi a disposizione dal proprio operatore di rete. In caso di problemi rivolgersi al proprio operatore di rete.
- La riprogrammazione dei servizi di rete non è possibile.

Impostare i servizi di rete

Sopprimere la trasmissione del numero di telefono (CLIR – Calling Line Identification Restriction)

Se non si desidera che il proprio numero di telefono venga visualizzato al proprio interlocutore, è possibile sopprimerne la visualizzazione (CLIR). La trasmissione del numero di telefono viene soppressa, finché non si disattiva di nuovo la funzione.

Tasto menu ▸ Pagina del menu **Impostazioni** ▸ **Servizi telefonici di rete** ▸ **Nascondi Numero** ▸ **Attiva servizio/Disattiva servizio**

Avviso di chiamata con una chiamata esterna

Tasto menu ▸ Pagina del menu **Impostazioni** ▸ **Servizi telefonici di rete** ▸ **Avviso di chiamata** ▸ **Attiva servizio/Disattiva servizio**

Se la funzione è attivata, viene segnalato durante una chiamata **esterna** con un avviso di chiamata e un avviso sul display che un altro utente esterno sta chiamando.

Non disturbare

Tutte le chiamate in arrivo non vengono segnalate. Il chiamante riceve il messaggio che l'utente chiamato (voi) non vuole essere disturbato.

Tasto menu ▸ Pagina menu **Impostazioni** ▸ **Servizi telefonici di rete** ▸ **Servizi di Privacy** ▸ **Attiva servizio/Disattiva servizio**

Servizi di rete durante una conversazione esterna

Avviso di chiamata con una chiamata esterna

Se la funzione è attivata (→ pag. 24), durante una chiamata **esterna** viene segnalato con un avviso di chiamata che sta chiamando un altro utente esterno.
Viene visualizzato il messaggio di accompagnamento.

Si hanno le seguenti possibilità:

▸ **Rifiuta**
L'utente in attesa sente il tono di occupato.

Oppure:

▸ **Rispon-........di**
Dopo aver risposto alla chiamata in attesa è possibile passare da un interlocutore all'altro ("**Conversazione alternata**" → pag. 25) oppure parlare contemporaneamente con entrambi.

Prenotazione

È stato selezionato un numero e si sente il tono di occupato:

▸ **Prenota la Richiamata** ▸

Non appena l'utente chiude la chiamata il vostro telefono squilla.

▸ Premere, per instaurare la connessione all'utente.

Disattivare la prenotazione prima del tempo: Tasto menu ▸ Pagina del menu **Impostazioni** ▸ **Servizi telefonici di rete** ▸ **Cancella Prenotazione**

Consultazione

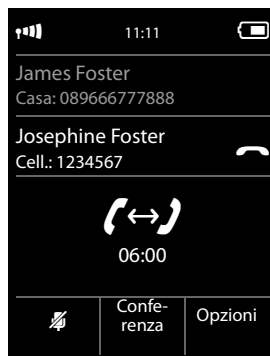
Durante una chiamata esterna chiamare un secondo utente esterno. La prima conversazione viene mantenuta.

- **Attesa / Consultazione** ▸ Inserire il numero del secondo utente.

La chiamata fino a quel momento viene mantenuta. Si viene collegati con il secondo utente.

- Il secondo utente non risponde: premere **Termina** sotto sul display.

Oppure:

- L'utente chiamato risponde: si parla con l'utente.
  Terminare la consultazione:
  Premere accanto alla chiamata di consultazione. Si è di nuovo collegati con il primo interlocutore.
  Oppure:
  Premere . Si riceve una richiamata dal primo interlocutore.

Conversazione alternata

Prerequisito: è in corso una chiamata esterna ed è stato chiamato un secondo utente (consultazione) oppure si ha risposto ad un utente in attesa.

Sul display vengono visualizzati i numeri oppure i nomi di entrambi gli utenti. L'utente con cui si sta parlando è contrassegnato in modo colorato.

- Premere l'altra voce per passare a questo utente.
  La prima chiamata viene mantenuta. È possibile passare da un utente all'altro.
- Terminare la chiamata momentaneamente:
  Premere su accanto alla visualizzazione della chiamata. Si è di nuovo collegati con l'utente in attesa.
  Oppure:
  Premere . Si riceve una richiamata dall'utente in attesa.

Conferenza

Prerequisito: è in corso una chiamata esterna ed è stato chiamato un secondo utente (consultazione).

- Premere **Conferenza**. Voi ed entrambi gli interlocutori potete sentirvi e parlarvi.
- Terminare la chiamata con entrambi gli interlocutori: premere .

Oppure:

- Per tornare alla conversazione alternata: premere **Chiudi la conferenza**.

Si è di nuovo collegati con l'utente con cui avete avviato la conferenza.

Ognuno dei vostri interlocutori può terminare la sua partecipazione alla conferenza, premendo il tasto di fine chiamata oppure agganciando il ricevitore.

Impostare il telefono

Il portatile e la base sono preimpostati. È possibile personalizzare le impostazioni.

È possibile effettuare le impostazioni durante una chiamata oppure in stand-by tramite la pagina del menu **Impostazioni**.

Modificare la lingua del display

Tasto menu [ ] ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Lingua / Località** ▶ **Lingua del menù** ▶ Scegliere la lingua ([ ] = selezionata) ▶ ☑

Impostare il paese e il proprio prefisso

Tasto menu [ ] ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Lingua / Località**

▶ Prosegui → pag. 12.

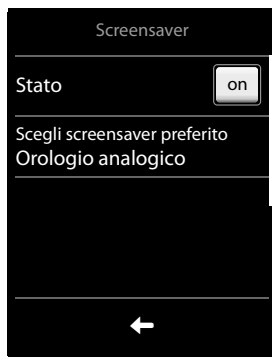
Impostare il display del portatile

Impostare lo screensaver/Cornice digitale

È possibile definire uno screensaver per la visualizzazione in stand-by. Sono disponibili l'orologio analogico/digitale/immagini/Dia-Show. È possibile caricare immagini con l'aiuto del software **Gigaset QuickSync** (→ pag. 58) sul proprio portatile.

Per visualizzare di nuovo il display in stand-by premere **brevemente** [ ] oppure premere il display.

Tasto menu [ ] ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Display/ Tastiera** ▶ **Screensaver**

- Attivare/disattivare lo screensaver tramite il commutatore.
- Scegliere lo screensaver:
  ▶ **Scegli screensaver preferito**
  ▶ Nell'intestazione con [ ] oppure [ ] scorrere nella selezione ▶ **Usa l'immagine** oppure senza salvare indietro con [ ].

Impostare l'illuminazione del display

L'illuminazione del display si accende non appena si preme un tasto, si tocca il display oppure si solleva il portatile dalla base/sede di ricarica.

È possibile stabilire dopo quanto tempo l'illuminazione del display in stand-by si deve disattivare. Altrimenti il display è illuminato permanentemente in grigio.

Tasto menu [ ] ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Display/ Tastiera** ▶ **Retro-illuminazione**

- Attivare/disattivare l'illuminazione del display nel supporto di ricarica oppure al di fuori del supporto di ricarica.
- Scegliere **Timeout retro-illuminazione**.

Nota

Con illuminazione del display attivata il tempo di stand-by del portatile può ridursi notevolmente.

Attivare/disattivare il lampeggiare del tasto messaggi

Stabilire se l'arrivo di nuovi messaggi deve venir visualizzato con il lampeggiamento del tasto LED dei messaggi sul portatile.

▶ In stand-by: **tasto del menu** ▶ [*] [#] [0] [5] [#]

▶ Premere i seguenti tasti per selezionare il tipo di messaggio:

[7] [5] oppure	per le chiamate perse
[7] [6] oppure	per nuovi SMS
[7] [7]	per messaggi sulla segreteria telefonica (solo Gigaset S820A)/segreteria di rete

▶ Confermare con ✓.
Nell'intestazione si vede il tipo di messaggio (per es. 7/5), nel campo di inserimento l'impostazione attuale (per es. **0**).

▶ Se si desidera modificare l'impostazione: cancellare i caratteri con ⌫.
Premere il tasto [0] oppure [1], per impostare il comportamento in caso di nuovi messaggi:

[0] oppure	Il tasto messaggi lampeggia (si spegne dopo aver premuto il tasto)
[1]	Il tasto messaggi non lampeggia

▶ Confermare con ✓ oppure tornare indietro con ← senza modifiche al display in stand-by.

Attivare/disattivare la risposta automatica

Con la risposta automatica il portatile risponde ad una chiamata in arrivo non appena lo si solleva dal supporto di ricarica.

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Configurazioni di Telefonia** ▶ **Solleva e Parla on/off**

Indipendentemente dall'impostazione **Solleva e Parla** la connessione viene terminata non appena si colloca il portatile nel supporto di ricarica. Eccezione: si tiene premuto mentre lo si ripone e per altri 2 secondi.

Impostare il profilo viva voce / ricevitore

È possibile impostare diversi profili per il **viva voce** e il **ricevitore**, per adattare il vostro telefono in modo ottimale alle vostre situazioni di utilizzo. Controllate voi stessi quello che è più comodo per voi.

Durante una conversazione esterna: **Opzioni** ▶ **Adattamento ambiente-audio**

- **Profili viva voce: Profilo 1** ... **Profilo 4**. È preimpostato il **Profilo 1**.
- **Profili ricevitore**: **Ricevitore 1** e **Ricevitore 2**. È preimpostato il **Ricevitore 1**.

Impostare le suonerie

Impostare volume, melodia

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Impostazioni Acustiche** ▶ **Suoneria del portatile**

Volume suoneria per tutte le chiamate

▶ Eventualmente premere più volte ⊕/⊖ per impostare il volume.

Oppure

▶ Con il commutatore **Crescendo** attivare/disattivare la suoneria Crescendo (volume crescente).

Il Crescendo attivato vale solo per le suonerie. La riproduzione di una melodia non viene influenzata.

Melodia suonerie per chiamate esterne/interne

▶ **Melodia chiamate interne** / **Melodia chiamate esterne** ▶ Selezionare la melodia della suoneria ▶ Indietro con ⬅.

È possibile caricare sul portatile ulteriori suonerie con l'aiuto del software **Gigaset QuickSync** (→ pag. 58).

Attivare/disattivare la suoneria

Attivare/disattivare la suoneria **in modo permanente**: premere **a lungo** il tasto asterisco [*]. Nella riga di stato con suoneria disattivata appare .

Disattivare la suoneria per la **chiamata attuale**: Premere **Silenzia** oppure .

Attivare/disattivare il tono di attenzione

È possibile attivare un tono di attenzione al posto della suoneria.
Premere il tasto asterisco [*] **a lungo** ed **entro 3 secondi** ▶ **Beep**.
Nella riga di stato con tono di attenzione attivato appare .
Premendo **a lungo** il tasto asterisco [*] si disattiva di nuovo il tono di attenzione.

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile vi avvisa acusticamente diverse attività e situazioni. È possibile attivare/disattivare i toni di avviso in modo indipendente.

Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **Impostazioni Acustiche** ▶ **Gestione toni di avviso**

- **Toni di conferma**
  Tono di conferma/di errore dopo inserimenti, toni di avviso all'arrivo di un nuovo messaggio.
- **Click dei tasti**
  Tono alla pressione dei tasti.
- **Batterie scariche**
  Tono di attenzione quando la carica delle batterie è al di sotto del 10% (ogni 60 secondi). Con Sorveglia Bimbo attivato non si ha nessun avviso di batterie scariche.

Impostare il formato dell'ora/della data

Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni**
▶ **Data / Ora**

▶ **Formato dell'ora**
▶ Scegliere il formato dell'ora (= selezionato)
▶ Indietro con . L'impostazione viene memorizzata automaticamente.

▶ **Formato della data**
▶ Scegliere il formato della data (= selezionato)
▶ Indietro con . L'impostazione viene memorizzata automaticamente.

Per impostare data e ora procedere come descritto a pag. 11.

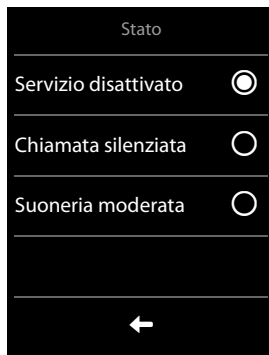
Protezione da chiamate indesiderate

Controllo orario per chiamate esterne

È possibile inserire un intervallo orario in cui il telefono deve squillare piano o non squillare.

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni**
▶ **Servizi di Privacy** ▶ **Fascia oraria suoneria** ▶ **Stato**
▶ **Servizio disattivato**: nessun controllo orario.
Oppure:
▶ **Chiamata silenziata**: il telefono non squilla.
Oppure:
▶ **Suoneria moderata**: il telefono squilla piano con un volume da voi definito nello step successivo.
▶ Indietro con .

- Con **Chiamata silenziata:** ▶ Inserire l'intervallo orario.
- Con **Suoneria moderata:** ▶ Impostare il volume della suoneria ▶ Inserire l'intervallo orario.

▶ Indietro con .

Contatti VIP

È possibile creare una lista di chiamanti con cui il telefono deve squillare nonostante il controllo orario. Scegliere le voci dalla rubrica.

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Servizi di Privacy**
▶ **Fascia oraria suoneria** ▶ **Contatti VIP**

o ▶ **Nuovo contatto** ▶ Aggiungere una voce dalla rubrica alla lista
Oppure ▶ Scegliere la voce ▶ Cancellare la voce

Questa funzione va impostata in modo separato per ogni portatile.

Protezione dalle chiamate anonime

È possibile impostare il vostro telefono in modo che le chiamate anonime (il chiamante ha soppresso la trasmissione del numero di telefono) non vengano segnalate oppure vengano solo visualizzate sul display.

L'impostazione vale per tutti i portatili registrati e la base.

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Servizi di Privacy** ▶ **Chiamate Anonime** ▶ **Modalità di protezione**

▶ **Nessuna protezione**: nessuna protezione dalle chiamate anonime.
Oppure:
▶ **Chiamata silenziata**: il telefono non squilla, la chiamata viene visualizzata sul display.
Oppure:
▶ **Chiamata bloccata**: il telefono non squilla e la chiamata non viene visualizzata.

Black-list

Con la lista di blocco attivata le chiamate da numeri contenuti nella lista di blocco non vengono segnalate oppure vengono solo visualizzate sul display.

L'impostazione vale per tutti i portatili registrati e la base.

Modificare la black-list

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Servizi di Privacy** ▶ **Black list** ▶ **Numeri bloccati**

▶ **Nuovo contatto** ▶ Inserire il numero.
Oppure:
▶ Scegliere la voce ▶ Cancellare la voce.

Attivare/disattivare la black-list

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Servizi di Privacy** ▶ **Black list** ▶ **Modalità di protezione**

▶ **Nessuna protezione**: la black-list non è attiva.
Oppure
▶ **Chiamata silenziata**: il telefono non squilla, la chiamata viene visualizzata sul display.
Oppure
▶ **Chiamata bloccata**: il telefono non squilla e la chiamata non viene visualizzata. Il chiamante sente il tono di occupato.

Attivare/disattivare la melodia di attesa

Per la consultazione su linea interna e per il trasferimento di chiamata ad un altro portatile è possibile attivare/disattivare la musica su attesa per chiamate esterne.

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Impostazioni Acustiche** ▶ **Musica su attesa on/off**

Attivare/disattivare il repeater

Il Repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra il portatile Gigaset e la base. Per questo attivare la funzione repeater. Durante l'attivazione le chiamate in corso sulla base vengono interrotte.

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Servizio Repeater on/off**

Dopo l'attivazione o disattivazione del repeater è necessario spegnere e riaccendere il portatile (→ pag. 16).

Note

- Se si utilizza il repeater, le impostazioni dell'**ECO DECT** (→ pag. 32) non sono disponibili.
- È possibile registrare fino a 6 repeater Gigaset.

Modificare il PIN di sistema

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Protezioni di sistema** ▶ **PIN di sistema** ▶ Inserire il PIN attuale (impostazione iniziale: 0000) ▶ ☑ ▶ Inserire il nuovo PIN di sistema (4 cifre; 0 - 9) ▶ ☑

Ripristinare il PIN di sistema

Se avete dimenticato il vostro PIN di sistema, è possibile ripristinarlo su **0000**. In questo modo vengono ripristinate **tutte le impostazioni della base** e **tutti i portatili** vengono cancellati!

▶ Togliere il cavo di corrente dalla base.
▶ Tenere premuto il tasto di registrazione/Paging sulla base (→ pag. 2) e contemporaneamente riconnettere il cavo di rete alla base.
▶ Tenere premuto il tasto di registrazione/Paging per altri 5 sec.

Ripristinare i parametri iniziali del telefono

È possibile ripristinare le modifiche individuali alle impostazioni della base e del portatile in modo separato.

Non vengono ripristinati:

- Data e ora,
- Impostazioni della pagina configurabile,
- Registrazioni dei portatili sulla base così come la selezione attuale della base,
- PIN di sistema,
- Voci nel calendario e in rubrica,
- Lista di ripetizione della selezione,
- Numeri di destinazione esterni e interni salvati per il Sorveglia Bimbo (**Chiamata di avviso a** viene ripristinato su **Esterno**),
- Numero di destinazione per il trasferimento di chiamata.

Ripristinando le impostazioni iniziali del portatile (**Reset del Portatile**) le impostazioni audio e del display vengono cancellate.

Ripristinando i parametri iniziali della base (**Reset della Base**) vengono resettate le impostazioni dell'ECO DECT, degli SMS, della segreteria telefonica, di sistema e i nomi interni dei portatili e le liste delle chiamate/della segreteria telefonica cancellate.

Resettare il portatile/la base

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Reset** ▶ **Reset del Portatile / Reset della Base** ▶ Con il **Reset della Base**: inserire il PIN di sistema ☑
▶ Rispondere alla richiesta di sicurezza con **SI**

ECO DECT

ECO DECT sta per bassi consumi e potenza di trasmissione ridotta.

Riduzione della potenza di trasmissione (radiazioni)

In funzionamento normale (impostazione iniziale):

In impostazione iniziale l'apparecchio è impostato sulla portata massima. È così assicurata una gestione radio ottimale. In stand-by il portatile non trasmette onde radio (è privo di emissioni radio). Solo la base garantisce il contatto con il portatile tramite bassi segnali radio. Durante la conversazione i segnali radio si adattano automaticamente alla distanza tra la base e il portatile. Minore è la distanza dalla base, minori sono le onde radio.

È possibile ridurre ulteriormente il segnale radio:

1) Ridurre la portata e il segnale radio fino all'80 %

In molti appartamenti, negozi, uffici, etc. la portata massima non è necessaria. Se si disattiva l'impostazione **Massima distanza**, si riduce il segnale radio in conversazione fino all'80 % con metà portata.

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **ECO DECT** ▶ **Massima distanza on/off**

Simbolo sul display per portata ridotta → pag. 61.

2) Disattivare il modulo radio DECT in stand-by (Modalità Eco +)

Con l'impostazione **Zero radiazioni** è possibile disattivare completamente il segnale radio della base in stand-by.

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **ECO DECT** ▶ **Zero radiazioni on/off**

Con modulo radio disattivato sul display in stand-by al posto del simbolo di ricezione viene visualizzato il simbolo .

Note

- Per poter utilizzare i vantaggi della **Modalità Eco+**, è necessario che tutti i portatili registrati supportino questa funzionalità.
- La connessione radio viene instaurata automaticamente solo con chiamate in entrata o in uscita. L'instaurazione della connessione viene ritardata di ca. 2 secondi.
- Affinché un portatile ad una chiamata in arrivo possa instaurare la connessione radio alla radio comunque velocemente, spesso è necessario "ascoltare" la base, cioè analizzare l'ambiente. Ciò aumenta il consumo energetico e riduce il tempo di stand-by e di conversazione del portatile.
- Con **Modalità Eco+** attivata (senza radiazioni) non si ha nessuna visualizzazione della portata/nessuna allarme di portata sul portatile. Verificare la raggiungibilità occupando la linea: premere il tasto impegno linea . Si sente il tono di libero.
- Se sulla base in **Modalità Eco+** viene registrato un portatile che non supporta questa funzionalità, la **Modalità Eco+** viene disattivata automaticamente (viene attivata la visualizzazione della portata sui portatili e il commutatore passa a **Servizio disattivato**). Non appena questo portatile viene di nuovo cancellato, la **Modalità Eco+** viene riattivata automaticamente.

Segreteria telefonica (Gigaset S820A)

Attivare/disattivare la segreteria telefonica

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Segreteria Telefonica** ▶ **Stato on/off**

Configurare la segreteria telefonica

Stabilire la Modalità d'uso

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Segreteria Telefonica** ▶ **Modalità d'uso**

- **Segreteria Telefonica:** il chiamante può lasciare messaggi;
- **Risponditore:** il chiamante sente solo un annuncio;
- **Fascia oraria suoneria:**
  Se attivata, tramite **Registra il messaggio dalle**/ **Invia solo msg d'avviso dalle** inserire l'orario in cui la corrispondente modalità deve essere attivata.

▶ Uscire dal sottomenu con .

Registrare i propri annunci

▶ **Messaggio di annuncio** ▶ **Segreteria Telefonica** oppure **Risponditore**

▶ ▶ Dopo il beep registrare un annuncio (min. 3 sec., max. 180 sec.).

▶ Terminare e salvare la registrazione.

Interrompere la registrazione: durante la registrazione premere brevemente il tasto di fine chiamata oppure .

Dopo la registrazione è possibile:

- **Ascoltare l'annuncio:** premere .
- **Ripetere la registrazione:** durante la riproduzione premere .
- **Cancellare l'annuncio:** premere e confermare con **SI**.

Note

- La registrazione termina se si effettuano pause superiori 3 sec.
- Qualora la registrazione venga annullata, la segreteria telefonica continuerà ad utilizzare l'annuncio standard.
- Se la memoria della segreteria è piena, la segreteria passa alla modalità **Risponditore**. Dopo aver cancellato i messaggi vecchi torna alla modalità **Segreteria Telefonica**.

Ulteriori possibilità di impostazione

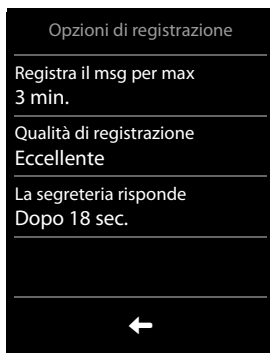
◆ **Impostare i parametri di registrazione:**

▶ Aprire il sottomenu **Opzioni di registrazione**.

- **Registra il msg per max**: **1 Min.**, **2 Min.**, **3 Min.** oppure **durata illimitata**.
- **Qualità di registrazione**: **Buona** oppure **Eccellente**.
- **La segreteria risponde**: **Immediatamente**, **dopo 10 sec.**, **dopo 18 sec.**, **dopo 30 sec.** oppure **con servizio salva-scatti** (10 sec., se ci sono nuovi messaggi, altrimenti 18 sec.).

Tramite il relativo campo del parametro effettuare l'impostazione desiderata (◉ = selezionato), salvare con ⬅ e tornare indietro.

◆ **Attivare/disattivare l'ascolto amplificato sul portatile:** attivare/disattivare il commutatore **Filtro messaggi**.
Disattivare l'ascolto amplificato per la riproduzione attuale: premere il tasto di fine chiamata ☎.

◆ **Attivare/disattivare riproduzione del momento della registrazione:** attivare/disattivare il commutatore **Riproduci l'orario**.

Ascoltare i messaggi

▶ Premere **a lungo** il tasto 1, la segreteria comincia subito la riproduzione di nuovi messaggi (**prerequisito**: non è configurata nessuna segreteria di rete (→ pag. 37).

oppure:

▶ Riproduzione dei messaggi tramite la pagina dei messaggi: tasto messaggi ✉ ▶ ⌧
Viene aperta la lista della segreteria.

- Ascoltare tutti i nuovi messaggi: premere **Ascolta i msg nuovi**.
- Ascoltare singoli messaggi: premere su una voce della lista.
- Cancellare tutti i messaggi vecchi: **Cancella tutti i msg** (disponibile solo se non c'è **nessun** nuovo messaggio)

Durante la riproduzione sono disponibili le seguenti opzioni:

◆ Regolare il volume della riproduzione con i tasti laterali,

◆ Ripetere la riproduzione degli ultimi 5 secondi: **Retrocedi di 5 sec.**,

◆ Cancellare il messaggio: 🗑,

◆ Premere il **numero** del chiamante: la riproduzione si interrompe, il chiamante viene richiamato,

◆ Premere il **nome** del chiamante: la riproduzione si interrompe, è possibile vedere la voce in rubrica.

Cancellare tutti i messaggi

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Azzera e ripulisci le liste** ▶ **Messaggi** ▶ **Cancella tutti i messaggi dalla segreteria telefonica** ▶ Confermare con **Sì**.

Ulteriori funzioni della segreteria telefonica

- **Rispondere ad una chiamata durante la registrazione sulla segreteria telefonica:**
  Premere il tasto impegno linea oppure **Rispon-........di**.
- **Trasferire la chiamata alla segreteria telefonica:**
  La segreteria telefonica è accesa e sul portatile viene segnalata una chiamata esterna: ,
  la segreteria telefonica si avvia subito in **Segreteria Telefonica**.
- **Registrare chiamata esterna: Opzioni ▶ Registra**
  Terminare la registrazione: **Termina la Registraz.**

  Informare l'interlocutore che la chiamata sta venendo registrata.
- **È possibile essere informati via SMS sull'arrivo di nuovi messaggi in segreteria** (→ pag. 48)

Modificare la lingua per la guida vocale e gli annunci standard

Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **Lingua / Località** ▶ **Lingua annuncio Segr.Telef.** ▶ Scegliere la lingua (tedesco/francese/italiano; = selezionato)

Gestione da remoto (comando a distanza)

È possibile interrogare o attivare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono (per es. hotel, telefono cellulare).

Prerequisiti: il PIN di sistema attuale è diverso da 0000 (→ pag. 31) e l'altro telefono è predisposto per la selezione a toni (DTMF). In alternativa è possibile utilizzare un trasmettitore di codici (disponibile in commercio).

Accendere la segreteria telefonica

Prerequisito: la segreteria è spenta.

▶ Chiamare la propria linea telefonica e lasciare squillare finché si sente: "Si prega di inserire il PIN".

▶ Inserire il PIN di sistema del vostro telefono entro 10 sec.

Chiamare la segreteria telefonica e ascoltare i messaggi

Prerequisito: la segreteria è accesa.

▶ Chiamare la propria linea telefonica e premere il tasto 9, mentre si sente il proprio testo di annuncio ▶ Inserire il PIN di sistema del vostro telefono.

È possibile utilizzare la segreteria telefonica tramite la tastiera.

L'utilizzo avviene tramite i seguenti tasti:

1	Durante la riproduzione time-stamp: Passare al messaggio precedente. Durante la riproduzione dei messaggi: Passare all'inizio del messaggio iniziale.
2	Interrompere la riproduzione. Per proseguire premere di nuovo. Dopo una pausa di ca. 60 sec. la linea viene interrotta.
3	Passare al messaggio successivo.
4	Tornare indietro di 5 secondi nel messaggio attuale.
0	Cancellare il messaggio attuale.
*	Contrassegnare i messaggi già letti come „nuovi".

Terminare la gestione da remoto

▶ Premere il tasto di fine chiamata oppure riagganciare il ricevitore.

Nota

La segreteria telefonica interrompe la connessione nei seguenti casi:

- il PIN di sistema inserito è sbagliato.
- non ci sono messaggi sulla segreteria.
- dopo l'annuncio della memoria rimanente.

Segreteria di rete

È possibile utilizzare la segreteria di rete solo se è stata richiesta al proprio operatore di rete e se è stato salvato il numero della segreteria di rete nel telefono.

Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **Segreteria centralizzata di rete**

- Inserire il numero della segreteria di rete: **Numero** ▶ Inserire il numero di telefono della segreteria di rete ▶ Confermare con ☑.
- Attivare/disattivare la segreteria di rete con il commutatore (se l'operatore di rete supporta questa funzione).

Dopo aver memorizzato il numero di telefono sulla pagina del menu viene visualizzato il seguente simbolo:

Ascoltare l'annuncio della segreteria di rete

- Tasto messaggi ▶ .

Oppure:

- Premere il tasto 1 **a lungo**.

La segreteria di rete viene chiamata direttamente. È possibile ascoltare i messaggi.

Più portatili

Registrare i portatili

Sulla base è possibile registrare fino a sei portatili. La registrazione del portatile va eseguita **sia** sulla base **sia** sul portatile. In entrambi i casi va effettuata **entro 60 sec.**

- **Sulla base:** premere il tasto di registrazione/Paging **a lungo** (min. 3 sec.).
- **Sul portatile S820H** (per altri portatili vedi “Note”):
  - Premere **Registra**
    oppure
    Tasto menu ▸ Pagina menu **Impostazioni** ▸ **Portatili / Base** ▸ **Registra**

  Viene instaurata la connessione alla base, ciò può richiedere qualche istante.

  ▸ Eventualmente inserire il PIN di sistema (impostazione iniziale: **0000**) ▸ Confermare il PIN con ☑.

La registrazione avvenuta viene visualizzata sul display. Impostare il portatile tramite il menu **Impostazioni** (→ pag. 63).

Note

- Se sulla base sono già registrati sei portatili (tutti i numeri interni sono occupati), la base cerca di sostituire automaticamente il portatile con il numero interno 6 con quello nuovo. Qualora ciò non sia possibile, perché ad esempio è in corso una conversazione con questo portatile, appare l'avviso **Non ci sono numeri interni disponibili**.
  In questo caso cancellare un altro portatile non più utile e ripetere il processo di registrazione.
- Con **altri portatili Gigaset** e portatili di altri dispositivi GAP compatibili avviare la registrazione del portatile secondo le relative istruzioni d'uso.

Utilizzare il portatile su più basi

Il portatile può essere registrato su un massimo di quattro basi.
La base attiva è l'ultima base su cui è stato registrato il portatile. Le altre basi restano salvate nella lista delle basi disponibili.

È possibile **cambiare manualmente** l'assegnazione alla base**.**
In alternativa è possibile impostare il portatile in modo che venga selezionata la base con la ricezione migliore (**Base migliore**) non appena perde la sua connessione alla base attuale.

Tasto menu ▸ Pagina menu **Impostazioni** ▸ **Portatili / Base** ▸ **Associazione alla base** ▸ Premere il simbolo di selezione della base desiderata oppure **Base migliore** (◉ = selezionata)

Modificare il nome di una base oppure cancellare la base

Tasto menu ▸ Pagina menu **Impostazioni** ▸ **Portatili / Base** ▸ **Associazione alla base** ▸ Premere il campo del nome della base desiderata ▸ Premere il campo del nome e modificare il nome
oppure
▸ **Cancella la base**

Cancellare i portatili

Tasto menu ▸ Pagina menu **Impostazioni** ▸ **Portatili / Base**

- Il portatile utilizzato deve essere cancellato:
  - ▸ **De-registra** ▸ Eventualmente inserire il PIN di sistema e confermare con ☑ ▸ Confermare la cancellazione con **SI**.

  Se il portatile è ancora registrato su un'altra base, passa alla base con la ricezione migliore (**Base migliore;** → pag. 38).
- Deve essere cancellato un altro portatile:
  - ▸ **Portatili registrati** ▸ Premere il portatile da cancellare ▸ **De-registra il portatile** ▸ Eventualmente inserire il PIN di sistema e confermare con ☑ ▸ Confermare la cancellazione con **SI**.

Cercare il portatile ("Paging")

▸ Premere **brevemente** il tasto di registrazione/Paging sulla base (→ pag. 2).

Tutti i portatili squillano contemporaneamente ("Paging"), anche se le suonerie sono disattivate (**eccezione:** i portatili su cui è attivo il Sorveglia Bimbo).

Terminare la ricerca

▸ **Sulla base:** premere bi nuovo **brevemente** il tasto di registrazione/Paging, oppure

▸ **Sul portatile**: premere oppure oppure premere **Silenzia**, oppure

▸ **Nessuna azione:** dopo ca. 3 minuti la chiamata di Paging termina **automaticamente**.

Modificare il nome di un portatile

Con la registrazione di più portatili vengono assegnati automaticamente i nomi "**INT 1**", "**INT 2**" etc. Per modificarli:

Tasto menu ▸ Pagina menu **Impostazioni** ▸ **Portatili / Base**

▸ **Modificare il nome del portatile utilizzato:** premere **Portatile in uso**, oppure

Modificare il nome di un altro portatile: premere **Portatili registrati** ▸ Scegliere il portatile. ▸ Premere il nome da modificare.

▸ Con cancellare il vecchio nome e inserire il nome nuovo (max. 10 caratteri alfanumerici) ▸ Confermare con ☑.

Telefonare sulla linea interna

Le chiamate interne con altri portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Tasto menu ▸ **Chiamata interna** ▸ Eventualmente selezionare un portatile dalla lista oppure premere **Tutti gli interni** (chiamata collettiva).
Premendo dopo l'apertura della lista viene avviata direttamente una chiamata collettiva a tutti i portatili.

Consultazione sulla linea interna/ Inoltro interno

È in corso una conversazione **esterna** e si desidera trasferire la chiamata ad un utente **interno** oppure eseguire una consultazione con lui.

- **Attesa / Consultazione** ▸ **Interno** ▸ Se sulla base sono registrati più di due portatili, selezionare un portatile oppure **Tutti i portatili**.

Effettuare una consultazione: si sta parlando con l'utente interno e si ritorna alla chiamata esterna:

- Premere **Termina**.

Trasferire una chiamata esterna: si hanno due possibilità per trasferire una chiamata:

- Si attende finché l'utente chiamato risponde e si riaggancia. Premere ☎.

Oppure:

- Si riaggancia prima che l'utente risponda: premere ☎.

  Se l'altro utente non dovesse rispondere oppure non dovesse prendere la chiamata, terminare la consultazione **Termina**.

Instaurare una conversazione alternata / conferenza

È in corso una conversazione, un'altra chiamata viene tenuta in attesa. Entrambi gli interlocutori vengono visualizzati sul display.

- **Conversazione alternata:** sul display premere sull'interlocutore con cui si desidera parlare.

Oppure:

- **Instaurare una conferenza a 3 :** premere **Conferenza**.
  Terminare la conferenza: premere **Chiudi la conferenza**. Si ritorna a "conversazione alternata" e si è di nuovo collegati all'utente con cui è stata avviata la conferenza.

Ogni interlocutore può terminare la propria partecipazione alla conferenza premendo il tasto di fine chiamata oppure riagganciando.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

È in corso una conversazione esterna. Un altro interlocutore interno può partecipare alla conversazione in corso (conferenza).

Prerequisito: la segreteria non sta registrando la chiamata e la funzione **Inclusione interna** è attivata.

Attivare/disattivare l'inclusione interna

Tasto menu ▸ Pagina menu **Impostazioni** ▸ **Configurazioni di Telefonia** ▸ **Inclusione interna on/off**

Inclusione interna

La linea è occupata da una chiamata esterna. Sul display appare un avviso. È possibile partecipare alla conversazione in corso.

- Premere **a lungo**. Tutti gli utenti sentono un beep. Gli utenti in attesa non vengono visualizzati.

Terminare l'inclusione

- Premere ☎. Tutti gli utenti sentono un beep.

Dispositivi Bluetooth

È possibile registrare fino a 5 dispositivi dati (PC, PDA, telefoni cellulari) e un auricolare Bluetooth. È necessario attivare il Bluetooth sul portatile, eventualmente visualizzare i dispositivi e quindi registrarli sul portatile.

Con i dispositivi dati è possibile scambiare voci della rubrica telefonica e con l'aiuto del software **Gigaset QuickSync** (→ pag. 58) caricare sul portatile suonerie e immagini.

Note

- L'auricolare deve disporre del **Profilo auricolare** oppure del **Profilo viva voce**. Viene utilizzato preferibilmente il Profilo viva voce.
- Per instaurare una connessione ad un auricolare possono essere necessari fino a 5 secondi.

Attivare/disattivare la modalità Bluetooth

È possibile attivare/disattivare la modalità Bluetooth tramite la barra di stato (→ pag. 20) oppure tramite

Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **Bluetooth** ▶ **Stato on/off**

Se è attivato il Bluetooth:

- nella riga dello stato viene visualizzato (→ pag. 61),
- il portatile può comunicare con tutti i dispositivi nella lista **Dispositivi associati**,
- il portatile è visibile ai dispositivi Bluetooth nel loro raggio di azione,
- se tra i dispositivi conosciuti si trova un auricolare il portatile instaura la connessione a questo auricolare.

Cercare i portatili Bluetooth e registrarli (dispositivi registrati)

La distanza tra il portatile e il dispositivo Bluetooth attivato dovrebbe essere al max. di 10 m.

Note

- Se si registra un auricolare si sovrascrive un eventuale altro auricolare già registrato.
- Se un auricolare è già registrato ad un altro dispositivo, **disattivare** questa connessione prima di avviare la procedura di registrazione.

Avviare la ricerca

▶ Avviare la ricerca tramite **Cerca dispositivi** nel sottomenu **Bluetooth**.

Il portatile cerca i dispositivi Bluetooth nella sua portata. Tutti i dispositivi trovati vengono aggiunti alla lista **Dispositivi trovati**.

Accettare un dispositivo - aggiungerlo alla lista dei dispositivi conosciuti

▶ Scegliere il dispositivo nella lista **Dispositivi trovati** ▶ **Associa dispositivo** ▶ Eventualmente inserire il PIN del dispositivo da registrare e confermare con ☑.

- PIN di un **dispositivo dati:** inserire un qualsiasi PIN sul portatile e infine anche sul dispositivo dati.
  PIN di un **auricolare:** in genere è preimpostato **0000**. Il PIN va inserito solo in casi eccezionali.
- Se **Dispositivi associati** contiene già 6 voci, l'ultima voce viene sovrascritta. **Eccezione**: l'auricolare sovrascrive solo un auricolare.

Terminare la ricerca

▶ Con ⬅ uscire dalla lista **Dispositivi trovati** oppure premere **Interrompi la ricerca**.

Modificare la lista dei dispositivi conosciuti (fidati)

Nella lista 🎧 accanto al nome del dispositivo contrassegna un auricolare e ⇆ un dispositivo dati.

▶ Aprire la lista **Dispositivi associati** ▶ Scegliere il dispositivo ▶ Visualizzare la informazioni del dispositivo ▶ Cancellare il dispositivo con 🗑 ▶ Confermare con **SI**.

Oppure:

▶ Premere il campo **Nome** ▶ Modificare il nome e confermare con ☑.

Accettazione/rifiuto di un dispositivo Bluetooth non registrato

Se un dispositivo Bluetooth non registrato nella lista dei dispositivi conosciuti tenta di collegarsi con il portatile, viene richiesto di inserire il PIN del dispositivo (Bonding).

▶ **Rifiutare:** premere ⬅ oppure ☎.

Oppure:

▶ **Accettare:** inserire il PIN del dispositivo. ▶ Confermare con ☑.
  ▶ **SI**: accettare nella lista **Dispositivi associati** oppure
  ▶ **NO**: utilizzare il dispositivo solo temporaneamente.

Modificare il nome Bluetooth del portatile

Tasto menu ▭ ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **Bluetooth** ▶ **Proprio dispositivo** (Se il Bluetooth è disattivato, viene attivato.) ▶ Premere sul nome ▶ Eventualmente cancellare il nome precedente con ⌫ ▶ Inserire il nuovo nome ▶ Confermare con ☑.

Trasferire la chiamata dal portatile all'auricolare Bluetooth

Prerequisito: il Bluetooth è attivato, c'è la connessione tra l'auricolare Bluetooth e il portatile.

▶ Premere il tasto impegno linea dell'auricolare.

L'instaurazione della connessione al portatile può durare fino a 5 secondi.

Con i tasti laterali (→ pag. 1) impostare il volume.

Per ulteriori dettagli sull'auricolare vedere le sue istruzioni d'uso.

Rispondere alla chiamata sull'auricolare Bluetooth

Prerequisito: il Bluetooth è attivato, c'è la connessione tra l'auricolare Bluetooth e il portatile.

Premere il tasto impegno linea sull'auricolare solo squilla sull'auricolare.

Per ulteriori dettagli sull'auricolare vedere le sue istruzioni d'uso.

Rubrica telefonica

In una **voce della rubrica telefonica** si memorizzano fino a quattro numeri così come nome e cognome, e-mail, compleanno/anniversario con segnalazione, suoneria VIP, foto del chiamante. È possibile sincronizzare la rubrica con i contatti di Outlook del PC così come caricare suonerie e immagini sul portatile (→ pag. 58).

È possibile creare una rubrica personalizzata (con fino a 500 voci) per ogni portatile. È tuttavia possibile inviare le liste/voci ad altri portatili (→ pag. 44).

Lunghezza delle voci

4 numeri:	max. 32 cifre
Nome e cognome:	max. 16 caratteri

Gestire le voci della rubrica telefonica

Aprire la rubrica telefonica

Tasto menu ▶ **Rubrica** oppure durante una chiamata a seconda della situazione oppure **Opzioni** ▶ **Rubrica**

Creare una nuova voce

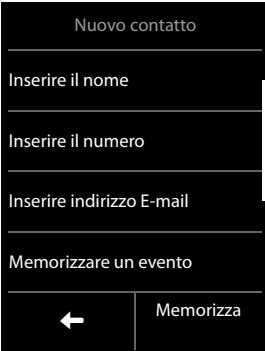
▶ Aprire la rubrica telefonica.
Se non c'è ancora nessuna voce
▶ **Nuova voce**, altrimenti
▶ **Opzioni** ▶ **Nuovo contatto**

▶ Tramite i singoli campi inserire il corrispondente componente della voce (nome, numero, e-mail, compleanno (evento), suoneria, immagini).

Scorrere eventualmente verso il basso, per visualizzare ulteriori componenti.

Per creare una voce, è necessario inserire almeno un numero di telefono.

Inserimenti nel campo **Indirizzo E-mail**: premendo più volte il tasto 0 è possibile inserire i caratteri usati più spesso: @ **. - 0** _

Il numero più in alto di ogni voce viene contrassegnato automaticamente in verde (●). Questo numero viene selezionato quando si apre la voce della rubrica e si preme il tasto impegno linea.

Memorizzare la voce della rubrica

▶ Premere **Memorizza**.

Visualizzare la voce (vista dettagliata)

▶ Aprire la rubrica telefonica ▶ Premere la voce desiderata.

Vengono visualizzate tutte le informazioni appartenenti alla voce.

Modificare una voce

- Premere .
- Modificare/cancellare nome, cognome, numero oppure e-mail: premere sulla voce ▶ Eventualmente premere sul relativo campo ▶ Cancellare i dati con ▶ Eventualmente inserire di nuovo i dati ▶ Confermare con . Con si esce dal menu senza salvare.
- Cancellare l'assegnazione di una foto del chiamante oppure di una suoneria: premere sulla voce corrispondente ▶ **Nessuna immagine** / **Nessuna suoneria**
- Cancellare una ricorrenza: premere sul campo **Evento / Ricorrenza** ▶

Cancellare una voce

- Nella vista dettagliata: **Opzioni** ▶ **Cancella** ▶ Confermare con **SI**.

Cancellare **tutte** le voci della rubrica:
Tasto menu ▶ pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Azzera e ripulisci le liste** ▶ **Rubrica** ▶ **Cancella tutti i contatti presenti in rubrica** ▶ Confermare con **SI**.

Visualizzare il numero di nuove voci in rubrica

- Aprire la rubrica ▶ **Opzioni** ▶ **Memoria disponibile**

Sequenza voci in rubrica

È possibile stabilire se le voci devono essere elencate per nome o per cognome.

Tasto menu ▶ **Rubrica** ▶ Premere **Elenca per nome** oppure **Elenca per cognome**.

Se non viene inserito nessun nome, il numero di telefono con il punto verde viene copiato nel campo nel cognome. Queste voci vengono messe all'inizio della lista, indipendentemente dal tipo di elenco.

L'ordinamento è il seguente:

Spazi vuoti | Cifre (0-9) | Caratteri (alfabetici) | Caratteri restanti.

Selezionare una voce della rubrica, navigare nella rubrica

Se la vostra rubrica telefonica ha più di 4 voci, sul lato destro viene visualizzata una barra di scorrimento. Si hanno quindi le seguenti possibilità:

- Scorrere verticalmente fino al nome cercato.
- Inserire le lettere iniziali con la tastiera. Nell'intestazione viene visualizzata la lettera. La visualizzazione passa al primo nome che inizia con questa lettera. Eventualmente scorrere alla voce desiderata.

Trasferire la voce/rubrica telefonica ad un altro portatile

Prerequisiti:

- Il portatile del mittente e del destinatario sono registrati sulla stessa base.
- L'altro portatile e l'altra base sono in grado di inviare e ricevere voci della rubrica telefonica.

È possibile trasferire l'intera rubrica, una singola voce oppure più voci.

Note

- Una chiamata esterna interrompe il trasferimento.
- Le foto dei chiamanti e i suoni non vengono trasferiti. Del compleanno viene trasferita solo la data.
- In caso di trasferimento di una voce tra due portatili con vCard:

  Se presso il destinatario per il nome non esiste nessuna voce, viene creata una nuova voce.

  Se esiste già una voce con il nome, questa voce viene ampliata con nuovi numeri. Con più di 8 numeri, viene creata una seconda voce con lo stesso nome.
- Se il destinatario non è un portatile con vCard: per ogni numero viene creata e inviata una voce propria.
- Il vostro portatile riceve voci da un portatile che non supporta le vCard: le voci con numeri già salvati vengono eliminate, al loro posto viene creata una nuova voce.

Trasferire singole voci

▶ Aprire la vista dettagliata della voce (→ pag. 43) ▶ **Opzioni** ▶ **Invia** ▶ **A portatile interno** ▶ Selezionare il portatile del destinatario.

A trasferimento avvenuto:

▶ Premere **SI**, se si deve inviare un'altra voce. Altrimenti premere **NO**.

Trasferire l'intera rubrica

▶ Aprire la rubrica telefonica (→ pag. 43) ▶ **Opzioni** ▶ **Trasferisci tutta la lista** ▶ **A portatile interno** ▶ Selezionare il portatile del destinatario.

Trasferire la rubrica telefonica con Bluetooth come vCard

Intera rubrica telefonica:
Tasto menu ▶ **Rubrica** ▶ **Opzioni** ▶ **Trasferisci tutta la lista**

Oppure:

Singola voce:
Tasto menu ▶ **Rubrica** ▶ Aprire la vista dettagliata di una voce ▶ **Opzioni** ▶ **Invia**

▶ Rispondere alla richiesta con **A dispositivo Bluetooth**. Potrebbe venir attivato il Bluetooth.

▶ Selezionare il destinatario dalla lista **Dispositivi associati** (→ pag. 42) oppure premere **Cerca** e scegliere il destinatario dalla lista **Dispositivi trovati**. Inserire il PIN del destinatario e premere ☑.

Ricevere vCard con il Bluetooth

Prerequisito: il portatile è in stand-by. Il Bluetooth è attivo.

▶ Se il mittente si trova nella lista **Dispositivi associati** (→ pag. 42), la ricezione avviene automaticamente.

▶ Se il mittente non si trova nella lista **Dispositivi associati**, inserire il PIN di sistema del mittente e premere ☑. Dopo il trasferimento della vCard indicare se il dispositivo deve essere accettato nella lista **Dispositivi associati** (**SI**) oppure no (**NO**).

Copiare un numero visualizzato in rubrica

È possibile copiare in rubrica i numeri visualizzati in una lista, per es. la lista delle chiamate, di ripetizione della selezione oppure in un SMS, così come i numeri che avete appena selezionato oppure inserito per la selezione.

▶ Toccare il numero desiderato. ▶ Toccare oppure **Opzioni** ▶ **Memorizza il numero**.

▶ **Nuovo contatto**: il numero viene copiato come primo numero della voce con il tipo di numero **Casa**.
Oppure:
▶ Scegliere la voce e
- Aggiungere il numero: ▶ Premere **Aggiungi**.
Oppure:
- Sovrascrivere il numero: ▶ Selezionare il numero da sovrascrivere. ▶ Premere **SI**.

Copiare un numero dalla rubrica

In alcune situazioni di utilizzo è possibile aprire la rubrica per copiare un numero, per es. per inviare un SMS oppure durante la selezione (anche dopo l'inserimento di un suffisso).

▶ A seconda della condizione d'uso aprire la rubrica telefonica con oppure **Opzioni** ▶ **Rubrica**.

▶ Premere una voce della rubrica ▶ Premere il numero da copiare.

Configurare/selezionare la selezione rapida

Prerequisito: la rubrica contiene almeno una voce.

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Chiamata diretta / ad un tasto** ▶ Premere il tasto di selezione rapida desiderato.

Se non è ancora salvato nessun numero:

▶ Si apre la rubrica ▶ Selezionare il numero.

Se è già salvato un numero:
▶ Cancellare il numero: .
Oppure:
▶ Modificare il numero: **Modifica** ▶ Si apre la rubrica ▶ Selezionare il numero.

Selezionare un numero: in stand-by premere a lungo il tasto corrispondente.

Nota

Modificando/cancellando un numero in rubrica il numero viene automaticamente modificato/cancellato anche nella lista di selezione rapida.

Liste delle chiamate

Liste delle chiamate (esempio)

Il vostro telefono salva diversi tipi di chiamata.

▶ Aprire la lista delle chiamate tramite la **pagina dei messaggi** (→ pag. 18) oppure la **Pop-Up dei messaggi** (→ pag. 18), richiamare la lista **Chiamate perse**.

Oppure:

▶ Aprire la lista delle chiamate tramite la pagina del menu **Applicazioni**, richiamare la **lista generale di tutte le chiamate**.

È possibile passare da un tipo di lista delle chiamate ad un'altra:

- **Mostra tutte le chiamate**: lista generale di tutte le chiamate (perse, in uscita, in arrivo)
- **Mostra per tipo** ▶ **Chiamate Perse**: lista delle chiamate perse (a cui non si è risposto)
- **Mostra per tipo** ▶ **Chiamate Ricevute**: lista delle chiamate ricevute e delle chiamate registrate dalla segreteria telefonica (QO, solo Gigaset S820A)
- **Mostra per tipo** ▶ **Chiamate Effettuate**: lista delle chiamate effettuate (numeri selezionati)

Nella lista delle chiamate vengono visualizzate le ultime 20 voci.

▶ **Aprire la vista dettagliata:** premere sulla voce. Vengono visualizzate tutte le informazioni disponibili. Nella vista dettagliata è possibile cancellare la voce oppure copiare il numero in rubrica (→ pag. 46).

Servizio di reperibilità

È possibile trasferire chiamate ad un altro numero. **In alternativa** è possibile essere informati anche tramite SMS di **chiamate perse** e/o **nuovi messaggi sulla segreteria telefonica (solo Gigaset S820A)**.

Trasferimento di chiamata

Se non è ancora stato configurato il trasferimento di chiamata oppure si desidera modificare l'impostazione attuale:

Tasto menu ▸ **Reperi-bilità** ▸

- Premere sul campo **Trasferimento di chiamata** ▸ Inserire il numero a cui si devono trasferire le chiamate ▸ Cliccare su ☑.
- Attivare il trasferimento di chiamata del campo di selezione sinistro ▸ **Memorizza**.

Attenzione

Con il **trasferimento di chiamata** possono esserci dei **costi aggiuntivi**. Informarsi presso il proprio provider.

Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata

Tasto menu ▸ **Reperi-bilità** ▸ **on/off**

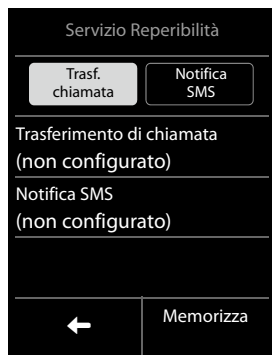
Dopo aver premuto **on/off** viene chiamato il vostro provider e viene inviato il relativo codice. Se l'impostazione del trasferimento di chiamata è stata modificata, si sente una conferma tramite la linea telefonica. ▸ Premere . ▸ Sul display appare **L'impostazione è stata effettuata con successo?** ▸ Premere **SI** oppure **NO**.

L'impostazione attivata viene visualizzata sul display in stand-by e da lì può anche venir disattivata.

Notifica SMS

È possibile essere informati tramite SMS delle **chiamate perse** e/o **nuovi messaggi sulla segreteria telefonica (solo Gigaset S820A)**. In alternativa è possibile anche trasferire la chiamate ad un altro numero.

La notifica SMS non è ancora configurata oppure si desidera modificare l'impostazione attuale:

Tasto menu ▸ **Reperi-bilità** ▸

- Premere il campo **Notifica SMS** ▶ Selezionare il tipo di avviso desiderato ▶ Inserire il numero a cui inviare gli SMS ▶ Premere ☑ ▶ Indietro con ⬅.
- Attivare il campo di selezione destro degli SMS ▶ **Memorizza**.

Attenzione

- Non inserire il proprio numero di rete fissa per la notifica delle chiamate perse. Ciò può portare ad un ciclo di pagamenti senza fine.
- Con la **notifica SMS** possono esserci dei **costi aggiuntivi**. Informarsi presso il proprio provider.

Attivare/disattivare la notifica SMS

Tasto menu ▶ **Reperi-bilità** ▶ **on/off**

L'impostazione attivata viene visualizzata sul display in stand-by e da lì può anche essere disattivata.

Calendario

È possibile memorizzare fino a **30 appuntamenti**. Le ricorrenze in rubrica vengono copiate nel calendario.

Nel calendario il giorno attuale viene evidenziato in bianco, i giorni con appuntamenti sono contrassegnati con una barra colorata. Quando si seleziona un giorno questo viene evidenziato in modo colorato.

Memorizzare un appuntamento nel calendario

Prerequisito: data e ora sono impostate (→ pag. 10).

Tasto menu ▶ **Calendario**

- Impostare il mese con ◀/▶ ▶ Premere il giorno desiderato ▶ **Nuovo contatto**

  Sono possibili le seguenti specificazioni:

  - **Motivo del promemoria**: nome appuntamento (per es. cena, meeting).
  - **Orario**: orario (ore e minuti) dell'appuntamento.
  - **Promemoria**: è possibile ricordare salvare un promemoria ad una settimana in anticipo rispetto all'appuntamento.
  - **Allarme**: attivare/disattivare la segnalazione acustica con i comandi.
- Premere **Memorizza**.

Impostare i toni e il volume di un segnale di promemoria

Tasto menu ▸ Pagina del menu **Impostazioni** ▸ **Audio** ▸ **Allarme di promemoria**

▸ Impostare il volume da aumentare con ⊕ / ⊖ oppure con il commutatore accanto a **Crescendo**.

▸ **Melodia dell'allarme** ▸ Scegliere la melodia della suoneria ▸ Indietro con .

Segnalare appuntamenti/ricorrenze

Un appuntamento/ricorrenza viene visualizzato in stand-by e segnalato per 60 sec. con la suoneria e il volume scelti.

È possibile spegnere la segnalazione di scadenza dell'appuntamento e rispondere con un SMS:

▸ Premere **Servizio disattivato**, per spegnere l'avviso di scadenza dell'appuntamento.

Oppure:

▸ Premere **Scrivi SMS**. Viene aperto l'Editor SMS.

Mentre si sta telefonando l'avviso di scadenza viene segnalato **una volta** con un tono di avviso sul portatile.

Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti

I seguenti appuntamenti e ricorrenze vengono memorizzati nella lista **Promemoria / Eventi**:

- Gli appuntamenti/ricorrenze a cui non si è risposto.
- Gli appuntamenti/ricorrenze segnalati durante una chiamata.
- Il portatile era spento nel momento in cui l'appuntamento/ricorrenza è scaduto.

Vengono visualizzate le ultime 20 voci.

La lista **Promemoria / Eventi** viene visualizzata sulla pagina dei messaggi (→ pag. 18) con un simbolo.

▸ **Aprire la lista:** richiamare la pagina dei messaggi con il tasto messaggi e premere .

Visualizzare/cancellare gli appuntamenti memorizzati

Tasto menu ▸ **Calendario** ▸ Premere sul giorno desiderato, viene visualizzata la lista degli appuntamenti ▸ Premere sull'appuntamento desiderato ▸ Cancellare l'appuntamento oppure selezionare una voce, modificarla e salvarla.

Cancellare **tutti gli appuntamenti scaduti**:
Tasto menu ▸ Pagina menu **Impostazioni** ▸ **Sistema** ▸ **Azzera e ripulisci le liste** ▸ **Appuntamenti** ▸ **Cancella la lista di tutti gli appuntamenti scaduti** ▸ Confermare con **SI**.

Sveglia

Prerequisito: data e ora sono impostate (→ pag. 10).

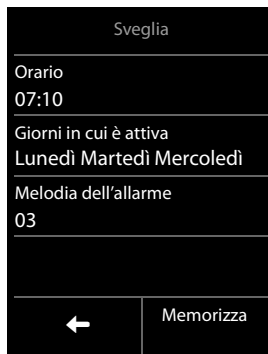
È possibile attivare/disattivare e impostare la sveglia nel modo seguente:

Tasto menu ▶ **Sveglia** ▶ **on/off**

▶ Premere , per modificare le impostazioni della sveglia:

- **Orario** ▶ Impostare ora e minuti della sveglia (impostazione orario → pag. 11)
- **Giorni in cui è attiva** ▶ Selezionare i giorni in cui la sveglia deve squillare
- **Melodia dell'allarme** ▶ Scegliere la melodia dell'allarme della sveglia

▶ Premere **Memorizza** e confermare la richiesta di sicurezza.

La chiamata della sveglia viene visualizzata sul display e segnalata con la suoneria selezionata per al max. 60 sec. Durante una chiamata la chiamata della sveglia viene segnalata com un beep.

Nota

L'allarme aumenta progressivamente di volume (se impostato).

Disattivare la sveglia/ripetere dopo una pausa (Funzione Snooze)

Prerequisito: si sente la chiamata della sveglia.

▶ **Disattivare fino al prossimo allarme della sveglia:** premere **Spenta**.

Oppure:

▶ **Modalità Snooze:**
Toccare **Snooze** oppure un tasto qualsiasi. La sveglia viene spenta e ripetuta dopo 5 minuti.
Oppure:
Non premere niente. La sveglia viene spenta dopo 60 secondi e ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione la sveglia verrà disattivata per 24 ore.

Sorveglia bimbo (Room Monitor)

Se la modalità Sorveglia Bimbo è attivata, viene chiamato il numero di destinazione memorizzato (interno o esterno), non appena nella stanza in cui è posizionato il portatile viene raggiunto il livello di rumore impostato.

La chiamata Sorveglia Bimbo ad un numero esterno si interrompe dopo ca. 90 sec. Con Sorveglia Bimbo attivato il tasto impegno linea e il tasto del menu sono bloccati. L'altoparlante del portatile può essere attivato o disattivato tramite la funzione **Modalità bidirezionale**. Se è attivato il citofono, è possibile rispondere al Sorveglia Bimbo.

Nella modalità Sorveglia Bimbo le chiamate in arrivo vengono segnalate solo sul display (**senza suoneria**). L'illuminazione del display si riduce del 50%. I toni di avviso sono disattivati.

Se si riceve una chiamata, la modalità Sorveglia Bimbo viene interrotta per la durata della telefonata, la funzione resta **attivata**. Non è possibile disattivare il Sorveglia Bimbo spegnendo e riaccendendo il portatile.

Attenzione

- **Al momento della messa in funzione controllare con attenzione la funzionalità. Verificare per es. la sensibilità. Verificare che il collegamento sia instaurato se la chiamata della funzione Sorveglia Bimbo è destinata ad un numero esterno. Attenzione, il Sorveglia Bimbo si attiva solo 20 secondi dopo l'attivazione.**
- La funzione Sorveglia Bimbo attiva riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Collocare eventualmente il portatile **nel supporto di ricarica**.
- La distanza ottimale tra il portatile e il bambino deve essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.
- Sul numero di destinazione non deve essere attivata una segreteria telefonica.

Modificare le impostazioni

Tasto menu ▶ **Room Monitor** ▶ ▶ Impostare **Chiamata di avviso a** (**Interno** oppure **Esterno**), **Modalità bidirezionale on/off**, **Livello sensibilità** (**Alto** oppure **Basso**) ▶ **Memorizza**

- **Interno**: scegliere un portatile interno dalla lista.
- **Esterno**: inserire il numero di destinazione ▶ Confermare con ☑.

Attivare/disattivare il Sorveglia Bimbo

▶ Attivare: **Tasto menu** ▶ **Room Monitor** ▶ **on**

Oppure:

▶ **Disattivare:** disattivare il commutatore sul display in stand-by.

Interrompere/disattivare il Sorveglia Bimbo

Interrompere durante una chiamata Sorveglia Bimbo: premere .

Disattivare la funzione Sorveglia Bimbo dall'esterno

Prerequisiti: la chiamata Sorveglia Bimbo va ad un numero di destinazione esterno. Il telefono del destinatario supporta la selezione a toni.

▶ Rispondere alla chiamata effettuata dalla funzione Sorveglia Bimbo e premere i tasti 9 #.

La chiamata termina. Il Sorveglia Bimbo è disattivato e il portatile si trova in stand-by.

SMS (messaggi di testo)

Il vostro apparecchio viene fornito in modo che si possono inviare immediatamente SMS.

Prerequisiti:

- È stata attivata la trasmissione dei numeri telefonici.
- Il vostro operatore di rete supporta gli SMS nella rete fissa.
- Per la ricezione degli SMS bisogna sottoscrivere l'abbonamento presso il proprio operatore di rete. Ciò in genere avviene automaticamente all'invio del primo SMS.

Scrivere/inviare SMS

Il sistema può inviare un SMS **concatenato** (fino a quattro SMS) come un unico messaggio. La concatenazione avviene automaticamente.

- ▶ **Scrivi SMS:** Tasto menu ▶ **Scrivi SMS** ▶ Premere il campo **A** ▶ Inserire il numero del destinatario con prefisso ▶ Confermare con ☑ ▶ Premere il campo **Testo del Messaggio** ▶ Inserire il testo dell'SMS (inserire testo e caratteri speciali, → pag. 19) ▶ Confermare con ☑.
- ▶ **Inviare SMS:** premere **Invia**.

Note

- Nell'apparecchio deve essere salvato il numero di telefono di almeno un centro SMS, altrimenti non è possibile aprire il sottomenu **Scrivi SMS** (→ pag. 55).
- Se il testo dell'SMS non può venir visualizzato completamente, è possibile scorrere all'interno del testo.
- Il cursore può essere collocato all'interno di un testo premendo direttamente sulla posizione desiderata.
- In caso di una chiamata esterna oppure di un'interruzione in fase di scrittura di più di 3 minuti, il testo viene salvato automaticamente nella lista delle bozze. Se la memoria è piena, l'SMS viene eliminato.
- **Inviando SMS** possono esserci dei **costi aggiuntivi**. Informarsi presso il proprio provider.

Memorizzare SMS (lista bozze)

È possibile memorizzare SMS, modificarli in un secondo momento e inviarli.

- ▶ Terminare l'inserimento del testo con ☑ ▶ Premere **Memorizza**.

Aprire un SMS dalla lista delle bozze

Tasto menu ▶ **Scrivi SMS** ▶ **Bozze** ▶ Premere sulla voce nella lista delle bozze.

È possibile cancellare l'SMS ( ) oppure riscriverlo ( ).

Ricevere SMS

Gli SMS in entrata vengono salvati nella lista dei messaggi in arrivo, gli SMS concatenati in genere vengono visualizzati come **un unico** SMS.

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Ogni SMS in arrivo viene segnalato da uno squillo. Se si risponde ad una “chiamata” del genere, l’SMS va perso. Per evitare ciò è possibile sopprimere il primo squillo per tutte le chiamate esterne. In stand-by:

Tasto menu ▶ * # 0 5 # 1 9 ▶ ✓

Nel campo di inserimento di vede l’impostazione attuale (per es. **1**). Se si desidera modificare l’impostazione: cancellare i caratteri con ⌫.

▶ Se si deve sopprimere il primo squillo: ▶ 1 ▶ ✓

Oppure:

▶ Se **non** si deve sopprimere il primo squillo: ▶ 0 ▶ ✓

Lista SMS in arrivo

La lista dei messaggi in arrivo contiene tutti gli SMS ricevuti e gli SMS che non sono stati inviati per via di un errore.

Se nella lista degli SMS in arrivo sono salvati messaggi (letti o non letti), nella pagina dei messaggi (→ pag. 18) viene visualizzato il seguente simbolo:

▶ Premere il simbolo per aprire la lista degli SMS in arrivo.

Numero di nuovi messaggi SMS

Numero di vecchi messaggi SMS

Leggere e gestire SMS

▶ **Aprire la lista dettagliata:** premere sulla voce dell’SMS.

Si hanno le seguenti possibilità:

▶ Premere : richiamare il mittente dell’SMS.

Oppure:

▶ **:** cancellare SMS.

Oppure:

▶ **Opzioni**

▶ **Rispondi**: scrivere un SMS al mittente e inviarlo.

Oppure:

▶ **Modifica**: modificare il testo dell’SMS e inviare a qualsiasi destinatario.

Oppure:

▶ **Memorizza il numero**: salvare in rubrica.

Vista dettagliata SMS (es.)

Premere sul mittente oppure sul numero selezionato nel testo del messaggio:
Chiamare un numero oppure salvarlo in rubrica (→ pag. 46). Il numero non deve essere separato da spazi. Se contiene un carattere speciale (+ - / etc.) viene interpretato come due numeri.

Cancellare l'**intero contenuto** della lista degli SMS ricevuti oppure della lista delle bozze:
Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **Sistema** ▶ **Azzera e ripulisci le liste** ▶ **Messaggi** ▶ **Cancella lista SMS ricevuti**
Oppure:
▶ **Cancella lista SMS in bozza**
▶ Confermare con **SI**.

Centro SMS

Per poter utilizzare la funzione SMS è necessario che nell'apparecchio sia memorizzato il numero di almeno un Centro SMS.

▶ **Verificare Centro invio SMS attivo:** ▶ Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **SMS** ▶ **Centri Servizio SMS**

Si riceve il numero di telefono di un centro SMS dal proprio Service Provider.

Si ricevono gli SMS da **ogni** Centro SMS inserito, purché ci si sia registrati presso il Service-Provider. Si inviano gli SMS tramite il Centro SMS inserito come centro di invio.

Inserire/modificare un Centro SMS, impostare il centro di invio

Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **SMS** ▶ **Centri Servizio SMS** ▶ Inserire il numero di telefono almeno per un centro SMS ▶ Confermare con ☑.

▶ Eventualmente ripetere il procedimento per gli altri centri SMS.

▶ **Stabilire Centro invio SMS attivo:** premere sul numero del Centro SMS (1 ... 4), che deve essere il centro di invio. Per i Centri SMS da 2 a 4 vale l'impostazione fino all'SMS successivo.

Nota

Se avete sottoscritto un abbonamento flatrate per la rete fissa con il vostro operatore di rete, spesso i numeri a pagamento con il prefisso 0900 sono bloccati. In questo caso se per il centro di invio SMS viene inserito un numero 0900, dal vostro SMS non è possibile inviare nessun SMS.

SMS su centralini telefonici

- La **trasmissione del numero di telefono** deve essere trasmessa all'estensione del centralino **(CLIP)**.
- È necessario anteporre il prefisso al numero del Centro SMS (a seconda del centralino).

  Test: inviare un SMS al proprio numero una volta con prefisso e una volta senza.
- Se l'SMS viene inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato, non è possibile nessuna risposta diretta del destinatario.

L'invio e la ricezione degli SMS **su centralini telefonici ISDN** è possibile solamente tramite il numero MSN della base.

Attivare/disattivare la funzione SMS

Disattivando questa funzione non sarà più possibile ricevere o inviare SMS. Tutte le impostazioni così come le voci nella lista dei messaggi ricevuti e delle bozze rimangono memorizzate anche dopo la disattivazione.

Tasto menu ▶ * # 0 5 # 2 3 ▶ ✓

Si vede l'impostazione attuale nel campo di inserimento (per es. **1**). Se si desidera modificare l'impostazione: cancellare i caratteri con ⌫.

▶ Disattivare la funzione SMS: ▶ 0 ▶ ✓

Oppure:

▶ Attivare la funzione SMS (impostazione iniziale): ▶ 1 ▶ ✓

Esito invio SMS

Se la funzione è attivata, per ogni SMS inviato si riceve dal vostro Centro SMS un SMS con informazioni sullo stato.

Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **SMS** ▶ **Esito invio on/off**

Nota

Con la richiesta dell'esito dell'invio possono esserci costi aggiuntivi. Informarsi presso il proprio provider.

Ricerca guasti SMS

E0	Soppressione permanente del numero di telefono attivata (CLIR) oppure trasmissione del numero non attivata.
FE	Errore durante il trasferimento di SMS.
FD	Errore durante l'instaurazione del collegamento con il centro servizi, vedi possibili soluzioni a problemi.

Possibili soluzioni ai problemi

Non è possibile inviare. 1. Non si è abbonati al servizio CLIP con l'operatore di rete. ▸ Attivare questa funzione con l'operatore. 2. Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per esempio da una chiamata). ▸ Rinviare l'SMS. 3. Questo servizio non viene supportato dall'operatore di rete. 4. Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato. ▸ Inserire il numero (→ pag. 55).
Si riceve un SMS con testo incompleto. 1. La memoria del telefono è esaurita. ▸ Cancellare gli SMS vecchi. 2. Il secondo operatore di rete non aveva ancora trasmesso il resto dell'SMS.
Non si ricevono nuovi SMS. È attiva una deviazione di chiamata. ▸ Modificare il trasferimento di chiamata (→ pag. 48).
L'SMS viene letto. 1. La voce "visualizzare numeri di telefono" non è impostata. ▸ Abbonarsi a questo servizio con il proprio operatore (a pagamento). 2. Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS. ▸ Informarsi presso l'operatore SMS di rete fissa. 3. Il telefono non è registrato presso il provider SMS. ▸ Registrare automaticamente il vostro telefono per la ricezione di SMS inviando un SMS.

Sincronizzazione con il PC (Gigaset QuickSync)

È possibile:

- Sincronizzare online la rubrica telefonica del vostro portatile tramite Cloud con i vostri contatti di Google.
- Sincronizzare la rubrica del portatile con i contatti di Outlook della rubrica del PC.
- Caricare immagini dei chiamanti dal PC sul portatile.
- Caricare immagini come screensaver dal PC sul portatile.
- Caricare suoni (melodie delle suonerie) dal PC sul portatile.
- Avviare chiamate in uscita, rispondere alle chiamate in arrivo. Il display del portatile si comporta come se si stesse telefonando direttamente sul portatile
- Aggiornare il Firmware del portatile Gigaset S820 (solo tramite USB).

Sul portatile è possibile memorizzare i seguenti formati di immagini e suoni:

Suoni	Formato	Immagini	Formato
- suonerie - suoni importati	interno WMA, MP3, WAV	 - Immagini chiamanti - Screensaver	BMP, JPG, GIF 240 x 160 Pixel 240 x 320 Pixel

Affinchè il vostro portatile possa comunicare con un PC, **è necessario che sul vostro PC sia installato il programma "Gigaset QuickSync (versione 7 o successiva)** (download gratuito e ulteriori informazioni da www.gigaset.com/gigasets820). Con questo programma è possibile instaurare una connessione tra il PC e il portatile tramite Bluetooth (→ pag. 41) oppure tramite USB (→ pag. 1).

Note

- L'aggiornamento del firmware è possibile solo tramite una connessione USB.
- Se è inserito il cavo dati USB, non è possibile instaurare nessun collegamento Bluetooth. Se viene collegato mentre è in corso un collegamento Bluetooth, questo viene interrotto.

Una descrizione dettagliata si trova nell'Help file di **Gigaset QuickSync**.

Collegare la base al PABX/router

Funzionamento su un router

In caso di funzionamento su collegamento analogico di un router l'eventuale **eco** che si verifica può essere ridotto attivando la **Modalità XES 1** *. Se la Modalità XES 1 non sopprime sufficientemente gli eco che si verificano, è possibile attivare **Modalità XES 2**.

Se non ci sono problemi con l'eco deve essere attiva la Modalità normale (impostazione iniziale).

Tasto menu ▶ * # 0 5 # 7 0 ▶ ☑ ▶ **cancellare l'impostazione attuale:** ⌫
▶ 0 ▶ ☑ **per Modalità normale**
Oppure:
▶ 1 ▶ ☑ **per Modalità XES 1**
Oppure:
▶ 2 ▶ ☑ **per Modalità XES 2**

Funzionamento su un PABX

Per le impostazioni necessarie sul vostro centralino telefonico consultare le istruzioni d'uso del centralino.

Sui centralini telefonici che non supportano la trasmissione del numero di telefono, non è possibile inviare o ricevere SMS.

Tipo di selezione e tempo di Flash

Modificare il tipo di selezione

Tasto menu ▶ Pagina del menu **Impostazioni** ▶ **Configurazioni di Telefonia** ▶ **Modalità di selezione** ▶ Scegliere la selezione a toni (**Toni (DTMF)**)/ ad impulsi (**Decadica (DP)**) (◉ = valore impostato)

Impostare il tempo di Flash

Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **Configurazioni di Telefonia** ▶ **Tempo di Flash** ▶ Scegliere il tempo di Flash (◉ = valore impostato)

* XES sta per "e**X**tended **E**cho **S**uppression".

Memorizzare prefissi/codici di accesso

Se sul vostro centralino è necessario inserire un prefisso/codice, per es. „0", prima di ogni numero esterno:

Tasto menu ▶ Pagina menu **Impostazioni** ▶ **Configurazioni di Telefonia** ▶ **Codice di accesso alla linea** ▶ Inserire il prefisso (max. 3 cifre) e confermare con ☑ ▶ **Usare il codice quando** (◉ = selezionato):

▶ **Mai:** disattivare il prefisso.

Oppure:

▶ **Si chiama dalle liste:** il prefisso va anteposto solo con la selezione da una lista (SMS, chiamate, segreteria telefonica (Gigaset S820A)).

Oppure:

▶ **Tutte le chiamate:** il prefisso va anteposto ad ogni numero.

Impostare le pause

Tasto menu ▶ * # 0 5 # ▶ Quindi inserire uno dei seguenti codici numerici specifici delle funzioni:

- **Pausa dopo l'impegno linea:**
  1 6 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 1 ▶ ☑ per 1 sec.
  1 6 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 2 ▶ ☑ per 3 sec.
  1 6 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 3 ▶ ☑ per 7 sec.
- **Pausa relativa al tasto R:**
  1 2 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 1 ▶ ☑ per 800 ms
  1 2 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 2 ▶ ☑ per 1600 ms
  1 2 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 3 ▶ ☑ per 3200 ms
- **Pausa di selezione** (pausa dopo il prefisso):
  1 1 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 1 ▶ ☑ per 1 sec.
  1 1 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 2 ▶ ☑ per 2 sec.
  1 1 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 3 ▶ ☑ per 3 sec.
  1 1 ▶ ☑ ▶ cancellare impostazione attuale: ⌫ ▶ 4 ▶ ☑ per 6 sec.

  Aggiungere una pausa di selezione durante la selezione:
  Premere **a lungo** il tasto R. Sul display appare una **P**.

Commutare temporaneamente sulla selezione a toni (Toni (DTMF))

Dopo la selezione del numero esterno oppure dopo l'instaurazione della connessione (viene visualizzato ↔):

▶ Premere brevemente il tasto asterisco *.

Oppure:

▶ **Opzioni** ▶ **Selezione a toni (DTMF)**.

Simboli del display

Simboli della barra delle opzioni

Le seguenti funzioni sono disponibili nella barra delle opzioni a seconda della condizione d'uso:

Simbolo	Azione
	Tornare alla visualizzazione del display precedente.
	Disattivare il microfono del portatile
(arancione)	Riattivare il microfono del portatile
	Aprire la lista delle chiamate
	Aprire la rubrica telefonica
	Copiare il numero in rubrica

Simbolo	Azione
	Cancellare
	Salvare/selezionare
	Modificare una voce, inserire un nuovo appuntamento
	Trasferire la chiamata alla segreteria

Nota

I simboli del menu si trovano nell'albero del menu a pag. 63.

Simboli della barra di stato

I seguenti simboli vengono visualizzati nella barra di stato a seconda delle impostazioni e della condizione d'uso del telefono:

Simbolo	Significato
	Livello di ricezione (**Zero Radiazioni** disattivata)
	76% – 100%
	51% – 75%
	26% – 50%
	1% – 25%
	(76% – 1%: bianco, se **Massima distanza** on; verde, se **Massima distanza** off)
	rosso: nessun collegamento alla base
	Zero Radiazioni attivata: bianco, se **Massima distanza** on; verde, se **Massima distanza** off
	Segreteria telefonica attivata (solo S820A)
	Bluetooth attivato **oppure**
	Auricolare/dispositivo dati Bluetooth attivato
	Suoneria disattivata
	Suoneria "Beep" attivata
	Collegamento USB attivo

Simbolo	Significato
	Livello di carica delle batterie:
	bianco: carica superiore al 66 %
	bianco: carica compresa tra il 34 % e il 66 %
	bianco: carica compresa tra l'11 % e il 33 %
	rosso: carica inferiore all'11 %
	rosso e lampeggia: le batterie sono quasi scariche (ancora circa 5 minuti di autonomia)
	Batteria in carica (stato attuale della carica):
	0 % – 10 %
	11% –33 %
	34 % – 66 %
	67 % – 100 %

Simboli durante la segnalazione di

 Connessione (chiamata in uscita)

 Connessione instaurata

 Connessione impossibile oppure interrotta

 Chiamata interna/ esterna

 Sveglia

 Chiamata promemoria anniversario

 Segreteria in registrazione

 Chiamata promemoria appuntamento

Ulteriori simboli del display

 Informazione

 Domanda (di sicurezza)

 Attendere ...

 Azione eseguita (verde)

 Attenzione

 Azione fallita (rosso)

Possibilità di impostazione

Aprire la pagina del menu **Impostazioni**:

- Con portatile in stand-by premere brevemente il **tasto del menu** .
- Nell'intestazione premere su **Impostazioni**.

Nota

Non tutte le funzioni descritte in questo manuale sono disponibili in tutti i paesi.

Sistema
ECO DECT
Massima distanza
Zero radiazioni
Servizio Repeater
Protezioni di sistema
PIN di sistema
Reset
Reset delPortatile
Reset dellaBase
Azzera e ripulisci le liste
Appuntamenti
Chiamate
Messaggi
Rubrica
pag. 32
pag. 32
pag. 30
pag. 31
pag. 31
pag. 31
pag. 19
pag. 19
pag. 19
pag. 19
Serv.Telef. di rete
Nascondi Numero
Avviso di chiamata
Servizi di Privacy
Cancella Prenotazione
pag. 24
pag. 24
pag. 24
pag. 24
Servizi Privacy
Fascia oraria suoneria
Stato
Contatti VIP
Chiamate Anonime
Modalità di protezione
Black list
Numeri bloccati
Modalità di protezione
pag. 29
pag. 29
pag. 29
pag. 30
pag. 30
Chiamata diretta
Tasto 2
:
Tasto 9
pag. 46
Telefonia
Solleva e Parla
Inclusione interna
Codice per Linea Esterna
Codice di accesso alla linea
Usare il codice quando
Modalità di selezione
Decadica (DP)
Toni (DTMF)
Tempo di Flash
80 ms/ ... / 800 ms
pag. 27
pag. 40
pag. 60
pag. 60
pag. 59
pag. 59
pag. 59
SMS
Centri Servizio SMS
Centro invio SMS attivo
Centro SMS 1
:
Centro SMS 4
Esito invio
pag. 55
pag. 56
Bluetooth
Stato
Cerca dispositivi
Dispositivi associati
Proprio dispositivo
pag. 41
pag. 41
pag. 42
pag. 42

(Gigaset S820A)

Menu	Sottomenu	Pagina
Stato		pag. 33
Modalità d'uso	Segreteria Telefonica Risponditore Fascia oraria suoneria	pag. 33
Messaggio di annuncio	Segreteria Telefonica Risponditore	pag. 33
Opzioni di registrazione	Registra il msg per max Qualità di registrazione La segreteria risponde	pag. 34
Filtro messaggi		pag. 34
Riproduci l'orario		pag. 34

Menu	Nota	Pagina
Codice di interrogazione		pag. 37
Attiva servizio/Disattiva servizio	(A seconda dell'operatore.)	pag. 37

Servizio Clienti & Supporto Tecnico

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset www.gigaset.com/service

Registrate il proprio telefono Gigaset subito dopo l'acquisto:

www.gigaset.com/register

Il vostro account personale vi consente il contatto rapido con i nostri consulenti, accesso al Forum Online e molto altro.

Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti:

www.gigaset.com/service

Qui troverete tra l'altro:

- Domande & Risposte
- Download gratuito di software e manuali
- Test di compatibilità

Contattate i nostri assistenti:

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte"?
Siamo a vostra disposizione ...

... per e-mail: www.gigaset.com/contact

... per telefono:

Servizio Clienti al numero: 0848 212 000

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Si prega di tenere la prova d'acquisto a portata di mano.

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale, potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica svizzera. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sulla scatola accanto al marchio CE. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso potrebbero non sussistere le condizioni per usufruire dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Domande e risposte

In caso di dubbi tecnici sull'uso del terminale vi suggeriamo di accedere al sito www.gigaset.com/service

▶ FAQ ▶ First steps for troubleshooting.

Inoltre nella seguente tabella sono elencati i problemi più ricorrenti e le possibili soluzioni.

Problemi di registrazione o di connessione con un dispositivo Bluetooth.

- ▶ Eseguire il reset del dispositivo (vedi relativo manuale d'uso).
- ▶ Cancellare i dati di registrazione nel portatile cancellando il dispositivo (→ pag. 42).
- ▶ Ripetere la procedura di registrazione (→ pag. 41).

Il display non visualizza nulla e non reagisce toccandolo.

1. Il portatile non è acceso.
   - ▶ Premere **a lungo**.
2. Le batterie sono scariche.
   - ▶ Caricare o sostituire le batterie (→ pag. 8).
3. È inserito il blocco dei tasti/del display.
   - ▶ Premere il tasto asterisco # **a lungo**.

Sul display lampeggia "La connessione con la base è stata persa. Ricerca di una base in corso...".

1. Il portatile è fuori dalla portata della base.
   - ▶ Ridurre la distanza portatile/base.
2. La base non è accesa.
   - ▶ Controllare l'alimentatore della base (→ pag. 7).
3. L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione della Modalità Eco.
   - ▶ Disattivare la Modalità Eco (→ pag. 32) oppure ridurre la distanza portatile/base.

Sul display lampeggia "Il portatile non è registrato ad alcuna base".

Il portatile non è ancora registrato oppure è stato cancellato con la registrazione di un altro portatile (più di 6 registrazioni DECT).

- ▶ Registrare di nuovo il portatile (→ pag. 38).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
   - ▶ Attivare la suoneria (→ pag. 28).
2. Il trasferimento di chiamata è impostato.
   - ▶ Disattivare il trasferimento di chiamata (→ pag. 48).
3. Il telefono squilla solo quando viene trasmesso il numero di telefono.
   - ▶ Attivare la suoneria per le chiamate anonime (→ pag. 29).
4. Il telefono squilla in un determinato intervallo di tempo oppure non squilla con determinati numeri.
   - ▶ Verificare il controllo orario per le chiamate esterne (→ pag. 29) e la black list (→ pag. 30).

Non si sente la suoneria/tono di selezione.

Non è stato utilizzato il cavo telefonico in dotazione oppure è stato sostituito con un nuovo cavo con i collegamenti non corretti.

- ▶ Utilizzare sempre il cavo telefonico in dotazione oppure al momento dell'acquisto di un nuovo cavo assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione (→ pag. 73).

Il collegamento si interrompe sempre dopo ca. 30 secondi.

Il repeater è stato attivato oppure disattivato (→ pag. 30).

- ▶ Spegnere e riaccendere il portatile (→ pag. 16).

Tono di errore con il PIN di sistema.

Il PIN di sistema da voi inserito non è corretto.

- ▶ Ripetere il procedimento, eventualmente ripristinare il PIN di sistema su 0000 (→ pag. 31).

PIN di sistema dimenticato.

- Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (→ pag. 31).

L'interlocutore non vi sente.

Funzione Mute attivata.
Riattivare il microfono (→ pag. 23).

Il numero del chiamante non viene visualizzato.

1. **La trasmissione del numero** (CLI) è bloccata.
   - Il **chiamante** deve far attivare la visualizzazione del numero (CLI) presso l'operatore di rete.
2. **La trasmissione del numero** (CLIP) non è supportata dall'operatore di rete oppure non è attivata.
   - Far sbloccare la **trasmissione del numero** (CLIP) dall'operatore di rete.
3. Il vostro telefono è collegato tramite un PABX/un router con centralino telefonico integrato (gateway), che non trasmette tutte le informazioni.
   - Resettare il dispositivo: togliere brevemente la presa di rete. Reinserirla e attendere finché il dispositivo viene riavviato.
   - Verificare le impostazioni nel centralino telefonico ed eventualmente attivare la visualizzazione dei numeri di telefono. Cercare nelle istruzioni d'uso del centralino "CLIP", "trasmissione del numero di telefono", "trasferimento del numero di telefono", "visualizzazione della chiamata", ... oppure chiedere al produttore del centralino.

Si sente un tono di errore durante l'inserimento.

L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.

- Ripetere la procedura.
  Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.

Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete.

Selezione impostata su DP (selezione ad impulsi).

- Impostare il portatile sulla selezione a toni.

solo Gigaset S820A:

Nella lista delle chiamate al messaggio non è assegnata l'ora.

La data/l'ora non sono impostate.

- Impostare data/ora (→ pag. 10).

La segreteria telefonica interrogata da remoto non riconosce il PIN, questa situazione viene annunciata con il messaggio „PIN non valido".

1. Il PIN di sistema inserito è sbagliato.
   - Ripetere l'inserimento del PIN di sistema.
2. Il PIN di sistema è ancora impostato su 0000.
   - Impostare un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 31).

La segreteria telefonica non registra e, quando chiamata, invia l'annuncio del risponditore invece che quello della segreteria.

La memoria è piena.

- Cancellare i messaggi vecchi.
- Ascoltare i nuovi messaggi e cancellarli.

Concessione

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in Svizzera sulla linea telefonica analogica.

Le particolarità specifiche del Paese sono state tenute in considerazione.

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che il prodotto soddisfa tutti i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/EC.

Copia della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs

CE 0682

Certificato di garanzia per la Svizzera

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.

- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere www.gigaset.com/ch/service il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.
- Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Esclusione dalla responsabilità

Il display del portatile ha una risoluzione di 240x320 Pixel (punti dell'immagine). Ogni Pixel è costituito da 3 sotto-pixel (rosso, verde, blu).

È possibile che un Pixel venga comandato in modo sbagliato oppure può esserci un'alterazione cromatica. **Ciò è normale e non c'è alcun motivo di richiesta di garanzia.**

Dalla seguente tabella è possibile sapere il numero di errori di Pixel che si possono verificare senza che sia necessaria una richiesta di garanzia.

Descrizione	**numero max. errori di pixel consentiti**
Sotto-pixel accesi a colori	1
Sotto-pixel spenti	1
Numero totale di sotto-pixel colorati e spenti	1

Nota

I segni d'usura sul display e sulla struttura di metallo sono esclusi dalla garanzia.

Tutela ambientale

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless

Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificata da settembre 2007 da parte di TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualità): certificata dal 17.02.1994 da parte di TÜV Süd Management Service GmbH.

Smaltimento

Il pacchetto batterie non va tra i rifiuti domestici. Prestate attenzione alle norme pubbliche per l'eliminazione dei rifiuti, che potete ottenere presso il vostro Comune oppure presso il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

Nota concernente il riciclaggio

Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt' altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell' ambiente.

Appendice

Cura

Pulire l'apparecchio con un panno **umido** oppure antistatico. Non usare solventi o panni in microfibra. Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche.

In rari casi il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche può determinare un'alterazione della superficie. La varietà di prodotti chimici disponibili sul mercato e la loro continua evoluzione non consente di verificare quale sia l'effetto che l'uso di ogni singola sostanza potrebbe causare.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi ⚠

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse scollegare tutte le spine eventualmente collegate (corrente e/o linea telefonica) quindi:

1. **Spegnerlo.**
2. **Togliere le batterie e lasciare il coperchio delle batterie aperte.**
3. Lasciar defluire il liquido dall'apparato.
4. Asciugare tutte le parti.
5. Conservare l'apparato per almeno 72 ore con il vano batterie (se presenti) aperto e la tastiera (se presente) rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente non in forno).
6. **Provare ad accendere l'apparato solo quando è ben asciutto, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.**

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie

Tecnologia: 2 x AA NiMH
Tensione: 1,2 V
Capacità: 1300 mAh

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del vostro Gigaset dipende dalla capacità delle batterie, dalla loro età e dal comportamento dell'utilizzatore. (Tutti i tempi sono indicazioni massime.)

Autonomia in stand-by (ore) *	250
Autonomia in stand-by in **Modalità Eco+** (ore) *	180
Autonomia in conversazione (ore)	20
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno (ore) *	165
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno in **Modalità Eco+** (ore) *	105
Tempo di ricarica nella base (ore)	9,5
Tempo di ricarica nel supporto di ricarica (ore)	14,5

* **senza** illuminazione del display

Note sul collegamento USB

- Le batterie del portatile vengono ricaricate tramite una presa USB su cui c'è una corrente di 500 mA.
- **Sulle prese USB con correnti di carico piccole il consumo del portatile può essere maggiore della ricarica. La carica delle batterie in questo caso diminuisce.**

Consumo di corrente della base

	S820	S820A
In modalità stand-by		
- portatile nel supporto di ricarica	ca. 1,2 W	ca. 1,2 W
- portatile fuori dal supporto di ricarica	ca. 0,55 W	ca. 0,65 W
In conversazione	ca. 0,65 W	ca. 0,75 W

Dati tecnici

DECT

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880-1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell’impulso	100 Hz
Lunghezza dell’impulso	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW potenza media per canale, 250 mW trasmissione impulso
Portata	fino a 300 m all’aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/DP (selezione ad impulsi)

Bluetooth

Frequenza	2402-2480 MHz
Potenza trasmissione	4 mW trasmissione impulso

Cavo di linea: collegamenti corretti

1 libero
2 libero
3 a
4 b
5 libero
6 libero

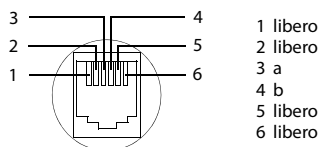



Tabella set di caratteri

Scrittura standard

Premere più volte il tasto corrispondente.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 JKL	j	k	l	5						
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß				
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 ␣	␣ 1)	-	.	0						

1) Spazi vuoti

Accessori

Trasformate il vostro Gigaset in un vero e proprio centralino telefonico senza fili:

Portatile Gigaset S820H

- Comodo viva voce nella qualità migliore
- Tastiera illuminata
- Tasti laterali per una facile regolazione del volume
- Touchscreen da 2,4´´
- Bluetooth e Mini-USB
- Rubrica per 500 biglietti da visita
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 20 h/250 h, batterie standard
- Comodo viva voce con 4 profili viva voce impostabili
- Foto Clip, screensaver (orologio analogico e digitale)
- Download di suonerie
- ECO-DECT
- Sveglia
- Calendario con organizer
- Modalità notturna con timing per la disattivazione della suoneria
- Servizio “Non disturbare”
- Lista di blocco per 15 numeri di telefono indesiderati
- Sorveglia Bimbo, chiamata diretta
- SMS fino a 640 caratteri

www.gigaset.com/gigasets820h

Portatile Gigaset SL910H

Piena compatibilità solo con aggiornamento del firmware (dalla versione 70) ca. novembre / dicembre 2012.

- Concetto operativo innovativo con touchscreen
- Portatile con struttura in metallo
- Display a colori TFT da 8,1 cm
- Comodo viva voce nella qualità migliore
- Bluetooth e Mini-USB
- Configurazione dei menu personalizzabile
- Rubrica per 500 biglietti da visita
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 13 h/180 h
- Comodo viva voce con 4 profili viva voce impostabili
- Foto Clip, screensaver (orologio analogico e digitale)
- Download di suonerie
- ECO-DECT
- Sveglia
- Calendario con organizer
- Modalità notturna con timing per la disattivazione della suoneria
- Servizio “Non disturbare”
- Sorveglia Bimbo
- SMS fino a 640 caratteri

http://www.gigaset.com/gigasetsl910h

Portatile Gigaset SL400H

- Struttura in metallo
- Tastiera di alta qualità tastiera con retroilluminazione
- Display a colori TFT da 1,8´´
- Bluetooth e Mini-USB
- Rubrica per 500 biglietti da visita
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 14 h/230 h
- Caratteri grandi per liste delle chiamate e rubrica
- Comodo viva voce con 4 profili viva voce impostabili
- Foto Clip, Dia-Show e screensaver (orologio analogico e digitale)
- Vibrazione, download di suonerie
- ECO-DECT
- Sveglia
- Calendario con organizer
- Modalità notturna con timing per la disattivazione della suoneria
- Servizio “Non disturbare”
- Sorveglia Bimbo, chiamata diretta
- SMS fino a 640 caratteri

www.gigaset.com/gigasetsl400h

Portatile Gigaset S810H

- Comodo viva voce nella qualità migliore
- Tastiera di alta qualità tastiera con retroilluminazione
- Tasti laterali per una facile regolazione del volume
- Display a colori TFT da 1,8´´
- Bluetooth e Mini-USB
- Rubrica per 500 biglietti da visita
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 13 h/180 h, batterie standard
- Caratteri grandi per liste delle chiamate e rubrica
- Comodo viva voce con 4 profili viva voce impostabili
- Foto Clip, Dia-Show e screensaver (orologio analogico e digitale)
- Download di suonerie
- ECO-DECT
- Sveglia
- Calendario con organizer
- Modalità notturna con timing per la disattivazione della suoneria
- Servizio “Non disturbare”
- Sorveglia Bimbo, chiamata diretta
- SMS fino a 640 caratteri

www.gigaset.com/gigasets810h

Portatile Gigaset C610H

- Family manager con Sorveglia Bimbo, segnalazione di anniversario
- Sentire per chi squilla con 6 gruppi VIP
- Tastiera di qualità con illuminazione
- Display a colori TFT da 1,8´´
- Rubrica per 150 biglietti da visita
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 12 h/180 h, batterie standard
- Scrittura a caratteri grandi per le liste delle chiamate e la rubrica
- Comodo viva voce
- Screensaver (orologio digitale)
- ECO-DECT
- Svegila
- Modalità notturna con timing per la disattivazione della suoneria
- Servizio “Non disturbare”
- Sorveglia bimbo, chiamata diretta
- SMS fino a 640 caratteri

www.gigaset.com/gigasetc610h

Clip viva voce L410 per telefoni cordless

- Assoluta libertà di movimento mentre si telefona
- Pratica clip di fissaggio
- Viva voce in perfetta qualità del suono
- Facile trasferimento di chiamata dal portatile
- Peso ca. 30 g
- ECO-DECT
- Regolazione volume in 5 livelli
- Visualizzazione stato tramite LED
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 5 h/120 h
- Portata all'interno di edifici fino a 50 m, in spazi aperti fino a 300 m

www.gigaset.com/gigasetl410

Auricolare Bluetooth ZX600

- Supporta Bluetooth® 2.0
  (Profilo Auricolare e Viva voce)
- Qualità vocale perfetta
- Comfort ottimale
- Peso ca. 15 g
- Autonomia in conversazione fino a 7 h

www.gigaset.com/gigasetzx600

Repeater Gigaset

Il Repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra il portatile Gigaset e la base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater

Compatibilità

Informazioni riguardo le funzioni del portatile in collegamento con le singole stazioni base Gigaset si trovano alla pagina:
www.gigaset.com/compatibility

È possibile acquistare tutti gli accessori e le batterie nei negozi specializzati.

Utilizzando accessori originali vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, ecc).

Indice analitico

G

H

I

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V